みなもと悠

近所のネコ様の鳴き声が可愛すぎて
毎日悶えております。
助けて下さい。
そんなネコ様との戦いの中描き上げた
第4巻です。
お手にとって下さりありがとうございます！

4ASU NO YOICHI 4

明日のよいち！ vol.4

みなもと悠

SHŌNEN CHAMPION COMICS

True Samurai can encourage the weak and punish the evil, and get loved by all kind of woman. All of them who were born as a man want to become such a samurai.

SHŌNEN CHAMPION COMICS

明日のよいち！ 4

4 ASU NO YOICHI

みなもと悠

秋田書店

9784253209663

1929979004002

ISBN978-4-253-20966-3
C9979 ¥400E (0)

雑誌 40095−25

秋田書店

定価：本体400円＋税

夏休みも後半に突入。
夏期補習を受ける
ちはやのもとを訪ねた与一は、
またまた大騒動を…!?
ドキ²♥トラブル満載の
第4巻!!

美少女総選！サムライ♡コメディー！

少年チャンピオン・コミックス
SHŌNEN CHAMPION COMICS

少年チャンピオン・コミックス

ドカベン　スーパースターズ編　[1〜19巻]　水島新司
ドカベン　[全48巻]　水島新司
ドカベン　プロ野球編　[全52巻]　水島新司
範馬刃牙　[1〜9巻]　巻来功士
バキ　[全31巻]　板垣恵介
グラップラー刃牙　[全42巻]+外伝　板垣恵介
BAKI アルティメットブック　[全2巻]　板垣恵介
新装版 ブラック・ジャック [全17巻]　手塚治虫
WORST　[1〜18巻]　高橋ヒロシ
We are the WORST！　[全1巻]　高橋ヒロシ
クローズ　[全26巻]+外伝　高橋ヒロシ
元祖！浦安鉄筋家族　[1〜17巻]　浜岡賢次
浦安鉄筋家族　[全31巻]　浜岡賢次
香取センパイ　[全1巻]　秋好馨一
有頂天ポリス　[1巻]　秋好馨一
GO AND GO　[全30巻]　古谷野孝雄
ANGEL VOICE　[1巻]　古谷野孝雄
Oiāmons　[1〜7巻]　手塚治虫＋米澤秀幸
BMN（ブラックマンデーナイト）ジャパン[1〜6巻]　SP☆なかてま
BMN（ブラックマンデーナイト）[全13巻]+外伝　SP☆なかてま
らしさ！　SP☆なかてま
花右京メイド隊　[全14巻]　もりしげ
ショー☆パン　[全33巻]　森高夕次＋松島幸太朗
野球しようぜ！　[1〜8巻]　いわさわ正春
麗龍養顔酒N（ナパーム）　[全5巻]　佐渡川準
麗麗番板麗　[全17巻]　佐渡川準
麗-乙HME　[全5巻]　吉野弘章＋樋口達人＋佐藤麗悦
麗-乙HME 嵐　吉野弘章＋樋口達人＋佐藤麗悦
プリプリ　[1〜7巻]　千明太郎
サチぎさん　[1〜4巻]　鳩川ユウキ
卓球Dash!!　[1〜8巻]　本田麗吾
ナンバMG5　[1〜11巻]　小沢としお
白銀記滝物麗 麗の国のユタ　[1〜4巻]　斤十三
Pound for Pound　[全5巻]　斤十三
空手婆娑麗伝　麗二　[1〜3巻]　野球選手
ゴルディオスの結び目　[全4巻]　坂巨麗＋野浦尚紀
めっちゃキャン　[全4巻]　九十九森＋園広あつさ
ソクセイ　[1〜3巻]　松山せいじ
24のひとみ　[1〜3巻]　麗麗 圭
椿ナイトクラブ　[全7巻]　哲 弘
明日のよいち！　[1〜4巻]　みなもと悠
ペンギン麗　[1・2巻]　高橋てつや
聖闘士星矢 THE LOST CANVAS 冥王神話　[1〜5巻]　車田正美＋手代木史麗
みつどもえ　[1・2巻]　桜井のりお
鉄鋼のジャンFR（アール）　[1・2巻]　西条麗二
かるた　[全2巻]　竹下けんじろう
私は加麗女　[1・2巻]　麗麗麗介＋近藤麗志
アイホシモドキ　[1〜3巻]　森繁拓麗
王麗のオーパーツ　[1巻]　西川浄
GAMBLE FISH　[1・2巻]　青山広美＋山根和俊
不安の麗＋(プラス)　[1巻]　中山麗亮
あゆまゆ　[1巻]　しおたろう＋鈴野拓次
クローバー　[1巻]　平川哲弘
ドロップ　[1巻]　品川ヒロシ＋鈴木大＋麗麗ヒロシ
フルセット！　[1巻]　麗田阿比

東京　秋田書店　発行

SHŌNEN CHAMPION COMICS
明日のよいち!
Vol.4
月刊少年チャンピオン掲載
さすがです つばさ様!
!?
みなもと悠

物紹介

◀烏丸与一

父と2人で山に籠って修行していた少年剣士。父より強くなってしまったので下山。同じ流派の流れをくむ斑鳩道場に居候することに。女性の経験値は0に近い。高2。

▶斑鳩いぶき

B型 乙女座 T166
B90 W59 H85

両親の留守中、斑鳩道場を1人できりもりしている長女。姉妹にとっては親代わりのような存在。ダイナマイトバディの持ち主だが、少々暴力的な面も？ 高2。

登場人物

▶斑鳩ちはや

B型　射手座　T149
B86　W53　H81

中3にしてプロの漫画家として活躍する三女。好奇心旺盛で与一のことを取材しまくる。天然系メガネっ娘。

◀斑鳩あやめ

B型　蟹座　T157
B78　W57　H83

長女とは対照的に、典型的な現代っ子の次女。最初は与一のことを最も嫌っていたが、しだいに魅かれていき…!?　貧乳が悩みの高1。

▼斑鳩かごめ

O型　魚座　T138
B65　W50　H58

人見知りが激しく、いつも姉たちの後ろにかくれている四女。でも手先が器用で料理や裁縫が得意。小4。

●鵜津　涼

いぶきと同級生の不良。いぶきに片想い中。

●鳥谷

鵜津の友達。お調子者。子供に人気。

あらすじ

無料宿泊券が当たったので、南の島で夏合宿を行うことになった斑鳩道場の面々。だがそれは、いぶきに一方的に思いを寄せる鷲ノ宮右京が、与一を亡き者にするため妹・左近と共に仕組んだ罠だった。圧倒的な強さで鷲ノ宮兄妹を退けた与一だったが、その戦いの混乱の中で誤解か誤解を生み、あやめと鵜津が変なムードに。結局お互いに、あやめは与一が、鵜津はいぶきが好きなことを知った2人だが、周囲からは〝仲良しカップル〟と思われてしまい…!?

·MENU·

CHAPTER 13: CHIHAYA PRETENDING TO BE CHIHAYA 2

CHAPTER 14: DURING THAT TIME, IT WAS YOUR FAULT

CHAPTER 15: DO YOU LOVE YOUR CHILDISH SISTER?

CHAPTER 16: SAKON'S COUNTERATTACK

CHAPTER 13: CHIHAYA PRETENDING
TO BE CHIHAYA 2

WELCOME
IT'S SO HOT
TO THINK THAT I EVEN PLANNED TO DO HOMEWORK
I'VE LOST ALL MOTIVATION
LET'S BUY SOME ICE CREAM, ICE CREAM!
WE SHOULD GET SOME SNACKS TOO!
SHOPPING SHOPPING
UM. MATH AND BIOLOGY AND...
WHICH ASSIGNMENTS HAVE YOU FINISHED?
<SFX: スッ =SU=GRAB>
OH
THERE'S STILL A BOTTLE OF MY FAVORITE JUICE LEFT

HMM
<SFX: ｲﾔ=GEH= OH NO>
HAH?
AS IF I CARE!
MOVE YOUR FILTHY HAND AWAY FROM ME, YOU GOOD-FOR-NOTHING DELINQUENT!
SO IT'S YOU AGAIN
YOU HAVE SOME NERVE TRYING TO TAKE MY FAVORITE DRINK
AH, IT'S THE SECOND IKARUGA
<SFX: <ぬぬ=GUNUNU=GRRRRRRRR>
AH-
TH-THIS IS BAD, AYAME
YOU KNOW YOUR OPPONENT IS WASHIZU -SENPAI, RIGHT ..!?
That's fine with me, idiot!
What did you say- Do you want a fight!

AYAME-NEE AND WA-SAN
WHAT ARE YOU DOING?
!
Chihaya! Why are you here?!
<SFX: _ A_C_K+KONKON+KNOCK KNOCK (AS IN SHE'S TRYING TO LET THEM NOTICE HER)>
I'M GOING TO SCHOOL FOR SUPPLEMENTARY LESSONS
AND WHAT ABOUT YOU?
HOLDING HANDS TOGETHER
はっ…

AH
<SFX. ポロ=PORO=DROP (AS IN THE BOTTLE)>
Ah the juice ...
<SFX. わたわた=WATAWATA=PANICKING>
That's my line, you bitch-!!
わたわた
Wha- don't touch me as if we're close, idiot!
<SFX. パシャ=PASHA=CATCH>
OK I GOT IT
UP!
<SFX. チーン=CHIN=SOUND OF CASH REGISTER>
THANK YOU VERY MUCH
チーン
IT'LL BE 147 YEN

♪
Hey wait Chihaya !!!

REALLY
FROM THIS TO THAT
IT HELPS TO KNOW WHAT MIGHT HAPPEN NEXT FROM READING MANGA

AND AFTER MY LESSONS, I'LL TEASE YOICHI-SAN A BIT...
AH...
THIS IS BAD, THIS IS BAD
I'M GOING TO BE LATE
たたたた

<SFX ジメ=JIME=HOPELESS>

<SFX バン=BAN=BAN=BAM,BAM>

Calm down !!
With this, I will commit seppuku!
To think that everyone else can do it! I am pathetic
ガバー
SEPPUKU- BY DISEMBOWLMENT WITH A KNIFE DONE BY SAMURAI
<SFX: ガバ=GABA=SHOCK>

?
?
?
IF YOU ALSO REMOVE HALF OF THE PRESSURE, IT SHOULD BE CORRECT
OKAY, SINCE THIS IS ASKING FOR THE EXACT TEMPERATURE IN DEGREES, YOU DIVIDED THIS 6 LITERS OF VAPOR IN HALF AND SIMPLIFY IT
NOW, YOU TRY IT!
!
AH
I solved it!
I REALLY DID IT

HE WAS JUST ABLE TO SOLVE ONE PROBLEM AND HE'S ALREADY THAT HAPPY...
I was able to solve it, Iboki -dono!
IT'S EASY IF YOU JUST CALM DOWN FIRST, RIGHT?

REALLY
WHAT A WEIRD PERSON...
<SFX: ムニュ=MUNYU=SQUISH>
I would never like such a violent woman
Wha
Stop it, who would like someone
WHY DON'T YOU TWO SEE HOW MANY PROBLEMS YOU CAN SOLVE WITH YOUR LOVE~?
WHAT A GOOD ATMOSPHERE~
AH
YOU GUYS ARE SO BOLD
BO-BOLD
ひゃあぁぁ
……
<SFX ひゃあああ=HYAAAA=OH MY>

I WAS ABLE TO DO... MY HOMEWORK EASILY
Stop right there, Yoichi -san!!
How dare you do something like that in front of other people!
You really are the worst!!
I'm sorry
I'm sorry
<SFX: ドドド

ドン
<SFX ドン=DON=BAM>
OH...
OUCH...
MY HOME-WORK ...
HU, HUEH...
<SFX ぐしゃ=GUSHA=BROKEN>
Fuaaaaah!!

I APOLOGIZE TO BOTH OF YOU
PLEASE FORGIVE ME
ドン
ドンドン
<SFX: ドンドン=DONDON= SOUND OF BANGING ON THE DOOR>
ふえええ
フート
<SFX: フーん=TSUN=IGNORE>
<SFX: ふえええ=FUEEEEEH=CRYING>
ヘロい
KICK
BAM
<SFX: ぺい=PEI=THROW OUTSIDE>
ガチャ
!
<SFX: ガチャ=GACHA= OPEN>
うおお
……
おお
<SFX: うおおおお=UOOOOOH= YOICHI CRYING>
THIS ... IS CHIHAYA'S NOTEBOOK
SHE'S HAVING HER SUPPLEMENTARY LESSONS AT SCHOOL NOW
AND IT SEEMS LIKE SHE FORGOT IT
Strawberry Sorbet
Lemon Jelly

SO THIS IS THE MIDDLE SCHOOL BUILDING...
トリ☆
COULD YOU PLEASE GIVE THIS TO CHIHAYA?
<SFX: DOON= HEAVY ATMOSPHERE>
I AM SURE THAT IBUKI -DONO IS TESTING ME
IF YOU WANT US TO TRUST YOU AGAIN, THEN DELIVER THIS NOTEBOOK!
I AM VERY SORRY, IBUKI -DONO
I WILL MAKE SURE THAT THIS NOTEBOOK REACHES CHIHAYA -DONO
TO PROVE THAT YOU CAN TRUST ME!
THE TRUTH
I HAVE TO MAKE SURE THAT NO ONE'S HERE FOR NOW
PEOPLE MIGHT HAVE A BAD IMPRESSION OF THE UKIHA KAMIKAZE SCHOOL!
YOU WANT SOME CAKE?
WE WANT SOME

Is Chihaya -dono in here!
I MUST GIVE IT TO HER AS SOON AS POSSIBLE!
CHIHAYA -DONO MUST BE TROUBLED RIGHT NOW SINCE SHE FORGOT HER NOTEBOOK
スタ
スタ
スタ
<SFX. スタスタ=SUTASUTA=WALKING>
<SFX バン=BAN=OPENS DOOR>
GIRL'S LOCKER ROOM
Kyaa! Pervert!
Buha!
K...
<SFX ゴスゴス=GOSUGOSU=YOICHI BEING BEATEN UP>
ゴス

AND IN SHORT, BECAUSE OF THE BETRAYAL OF ASHIKAGA TAKAUJI AND NITTA YOSHISADA,
AT LAST THE KAMAKURA BAKUFU WAS OVERTHROWN AND EMPEROR GO-DAIGO BECAME THE NEXT EMPEROR OF JAPAN
Supple-mentary lessons

<SFX カリカリカリ KARI-KARI> WRITE, WRITE, WRITE>

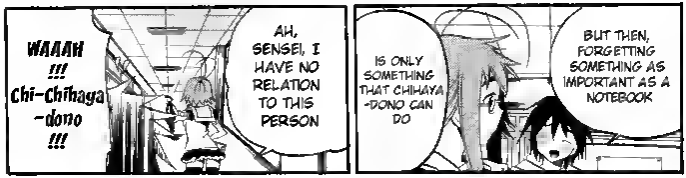
NOTE: HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ASHIKAGA_TAKAUJI
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/NITTA_YOSHISADA
HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/EMPEROR_GO-DAIGO
BAKUFU IS WHAT THEY CALL THE CURRENT SHOGUN SHOGUN-HTTP://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/SHOGUN

EH? MY NOTEBOOK? HUH?
A-AH? I WAS SURE I WAS TAKING DOWN NOTES ……
Hah !!
ISN'T THIS A MANUSCRIPT FOR A MANGA
HM?
I-I'M VERY SORRY, SENSEI
I WAS IN A DAZE AND I ACCIDENTALLY MISTOOK THE MANUSCRIPT AS MY NOTEBOOK
YOU CAME HERE TO STUDY SO…
I'LL HAVE TO BE CALLIN' TO THE STAFF ROOM TO GET IT BACK
IT'S YOUR JOB, SO YOU MUST HAVE A HARD TIME, BUT
Is that happening even normal !?
Waaaaah!
Kyaaaaa!
……

It's a misunderstanding everyone
It's a pervert!
Someone catch him!!
<SFX: ダダダ=DADADA=CHASING EACH OTHER>
AH, YOICHI-SAN
!?
<SFX: キーン コーン=KINKON= SCHOOL BELL RINGING>
キーン コーン
HEH
YOU EVEN WENT THROUGH THE TROUBLE OF HANDING THIS TO ME...
pboard

よぉぉ…
FOR YOU TO HAVE STARTED SUCH A FUSS JUST BY DOING THIS...
AS EXPECTED OF YOICHI -SAN
YOU'RE A GEN US
WAS THAT A COMPLIMENT? BUT THEN,
IF CHIHAYA -DONO DIDN'T COME, I MIGHT HAVE DIED...
WHAT!? A PET!?
THIS IS OUR PET

<SFX よんぼり=YONBORI=BEATEN UP>


AH, SENSEI, I HAVE NO RELATION TO THIS PERSON
WAAAH !!! Chi-Chihaya -dono !!!
BUT THEN, FORGETTING SOMETHING AS IMPORTANT AS A NOTEBOOK
IS ONLY SOMETHING THAT CHIHAYA -DONO CAN DO

I JUST THOUGHT THAT IT WOULD ONLY BE CHIHAYA-DONO WHO WOULD NEVER BE ABLE TO NOTICE HER SURROUNDINGS BECAUSE OF HER EXTREME LOVE FOR MANGA
I'M SORRY, I DID NOT MEAN TO MAKE FUN OF YOU

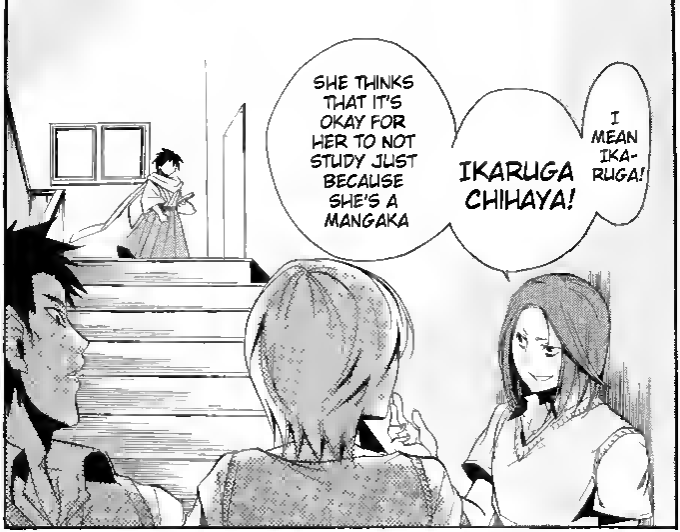
YUP
I REALLY DO LOVE IT
THERE'S NOTHING ELSE THAT I LIKE THIS MUCH
THE TIME THAT I'M HAPPIEST IS WHEN I'M DRAWING MANGA!
DID YOU REMEMBER WHAT YOU SAW IN THE LOCKER ROOM.
WHA!?
WHY ARE YOU BLUSHING ALL OF A SUDDEN?
<SFX ドキ=DOKI=THROB>
ドキ…
FU FU
THEN THANK YOU FOR THE TROUBLE OF HANDING THIS TO ME, YOICHI-SAN
WHY ARE YOU MAKING FUN OF PEOPLE AGAIN!
Translation Note: Fu Fu is a laugh that is usually associated with a mischievous character.

SO SHE CAN ALSO MAKE SUCH A FACE...
.....
タタタ...
.....
<SFX タタタ =TATATA=WALKS AWAY?
WHEN IT COMES TO MANGA, SHE REALLY IS SERIOUS AND SINCERE ABOUT IT...
USUALLY, SHE JUST MAKES FUN OF OTHER PEOPLE, BUT
OPEN
LOOK, YOICHI-SAN, TODAY IS BLACK
CHIHAYA -DONO ...

CHIHAYA -DONO IS TO MANGA AS I AM TO MARTIAL ARTS.
WE MAY BE GOING ON DIFFERENT ROADS, BUT
WE HAVE THAT SAME HEART IN US!

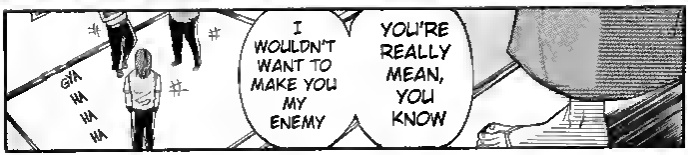
AH HA HA
BUT STILL, DON'T YOU THINK THAT PERSON IS TOO CAREFREE?
THAT PERSON?

THAT SMILE OF HERS LOOKS SO REFRESHING
SHE HAS AN HONEST HEART!


SHE THINKS THAT IT'S OKAY FOR HER TO NOT STUDY JUST BECAUSE SHE'S A MANGAKA
IKARUGA CHIHAYA!
I MEAN IKA-RUGA!

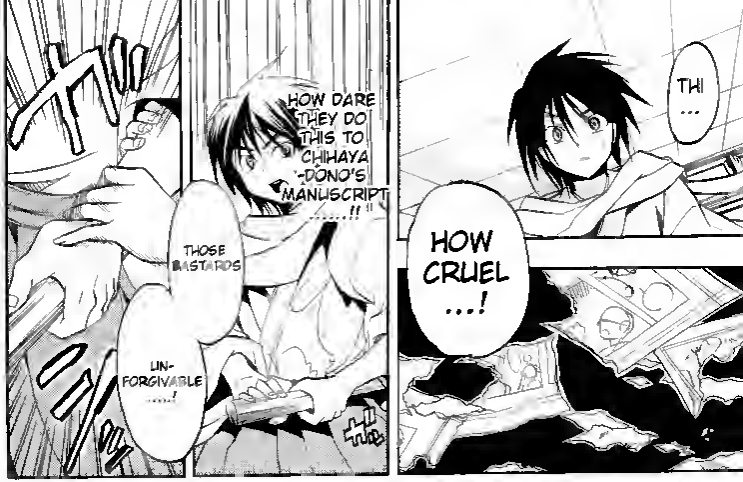
DRAWING MANGA IS JUST THE SAME AS PLAYING
IS YOUR MANUSCRIPT MORE IMPORTANT THAN YOUR STUDIES? SHE'S THE TYPE THAT WILL ANSWER "YES", RIGHT?
AH, I WAS THINKING THAT EXACT SAME THING!

HAAH, BUT I FEEL GOOD NOW
YOU THERE ...
SHE'S SO LUCKY SHE CAN LIVE WITHOUT STUDYING
AH HA HA
MAYBE I SHOULD ALSO BECOME A MANGAKA SINCE IT SEEMS THAT MY LIFE WOULD BE EASY



<SFX: ダダダ=DADADA= SOUND OF FOOTSTEPS>

授業中に
遊んでじゃ
ねーよカス



<SFX: ガシ=GASHI=GRAB>

SMILE
IT WAS MY FAULT FOR NOT CHOOSING THE RIGHT TIME AND PLACE TO DO THINGS
THERE'S STILL SOME TIME BEFORE THE DEADLINE FOR THE MANUSCRIPT
AND BESIDES, IT'S TRUE THAT I SHOULDN'T BE DRAWING MANGA AT SCHOOL
HAH, THESE FOOTSTEPS ARE FROM ONI'S CLASS. ONIGAWARA'S !?
BU-BUT, CHIHAYA -DONO
EH ...
<SFX ピシャア =PISHAA=CLOSES DOOR>
ピシャア!
Wa-
Wait, Chihaya -dono !?
!!
KICK
BAM
IT WOULD BECOME TROUBLESOME AGAIN IF ONIGAWARA FOUND US..
YOU SHOULD GO NOW, YOICHI -SAN !!
ううう?

THERE IS NO ONE HERE
AND I DO NOT HEAR FOOTSTEPS...

DON'T GO PLAYING AROUND WHILE CLASSES ARE GOING ON, IDIOT
BUT.....

IT WOULDN'T BE HARD FOR ME TO REDRAW THE MANUSCRIPT ANYWAY
HAH.. REALLY, YOICHI -SAN IS TOO EMOTIONAL

.....

MY FEELINGS
WHY DO YOU PEOPLE KEEP INSISTING THAT IT'S JUST FUN AND GAMES?
WHY IS IT THAT YOU HAVE TO TRAMPLE OVER MY FEELINGS...?

REALLY
I...
THERE WASN'T EVEN ONE TIME WHEN I THOUGHT OF MY JOB AS PLAY
I'VE ALWAYS BEEN SERIOUS

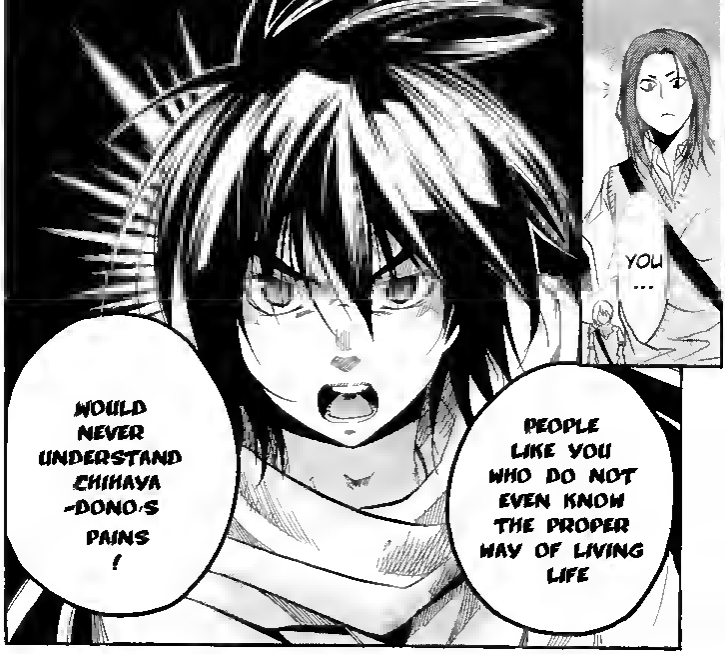
..HI
HMPH
UH...
UWAAAH
FU...
UH...
..H
EGUH...
UEEEH...

THE TIME THAT I'M HAPPIEST IS WHEN I'M DRAWING MANGA!
THERE'S NOTHING ELSE THAT I LIKE THIS MUCH

I'LL JUST KILL SOME TIME AT THE ARCADE
ISN'T THAT OBVIOUS? AS IF I'D ATTEND THOSE SUPPLEMENTARY LESSONS
SO, IN THE END, YOU'RE GONNA SKIP CLASSES TOO
<SFX. キーん　コーん #KI NKON# SCHOOL BELL RINGING>
THIS WORLD IS REALLY FULL OF TIRESOME THINGS
FATHERS AND TEACHERS
STUDIES
SCHOOL
AHH..
RIGHT?
YOU COULD JUST LIVE YOUR LIFE AS LONG AS IT WORKS OUT SOMEHOW
REALLY, SUCH MORONS
<SFX. ゴオオオ #GOOOOO# SOUND OF WIND>
JUMP
ゴオオオ..
YOU SAID IT!
HAH, RIGHT

<SFX: ダン=DAN=BAM>
YOU ...

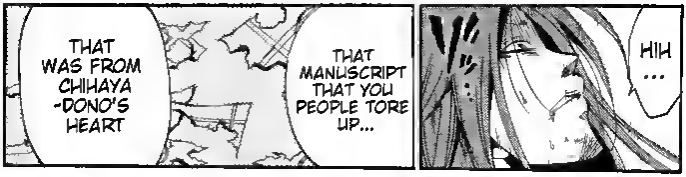
WHAT'S WITH YOU?
YOU WERE THAT PERVERT A WHILE AGO



<SFX: チャキ=CHAK=DRAWING OUT HIS SWORD>

!?
<SFX: ドッ DOH! HIT>
OI!
ARE YOU ALRIGHT !?
O... OW...
WHAT'S WITH YOU, SUDDENLY...
!
GRAB

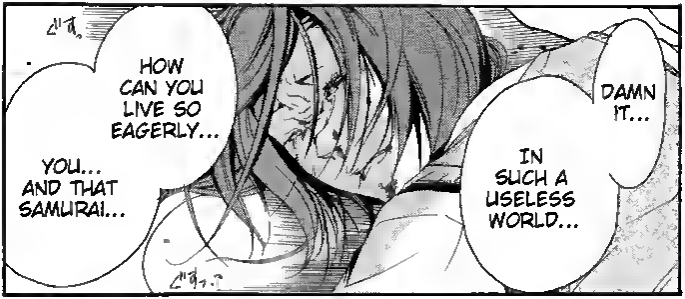
<SFX ギリ=GIRI=BAD ATMOSPHERE>



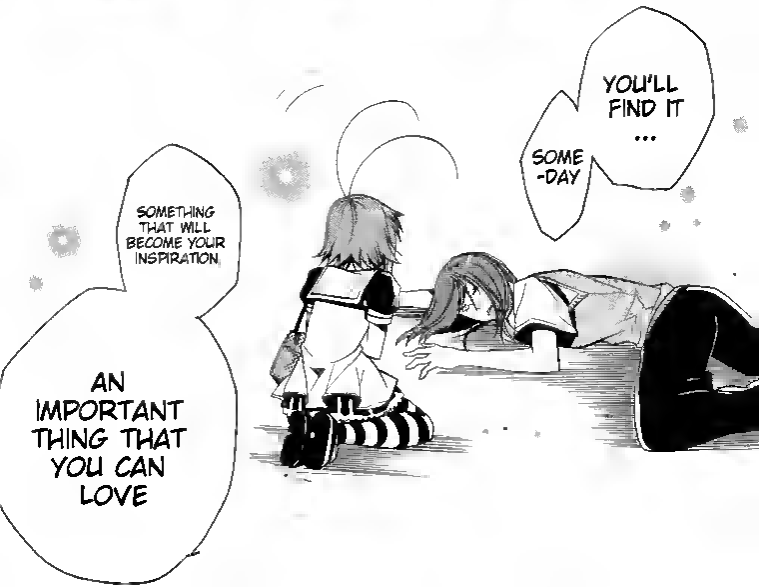
I DON'T CARE ON HOW YOU PEOPLE WANT TO LIVE YOUR LIVES
EVERYONE WHO IS BORN IN THIS WORLD HAS THE RIGHT TO LIVE AS THEY WANT SINCE THIS LIFE IS THEIRS
BUT!
TO LAUGH AT THOSE WHO DO THEIR BEST TO LIVE
THAT IS SOMETHING I CANNOT FORGIVE!!
I DON'T GET THIS GUY, BUT...
WHY...
.....!

FOR ANOTHER PERSON'S SAKE!?
WHY IS HE TRYING SO HARD

キーン
コーン
<SFX: キーン、コーン/"KINKON"
SCHOOL BELL RINGING>
HAH
SCHOOL'S OUT AT LAST
...HM
HM... HOW MERCILESS...
THIS IS A STRIKE FROM THE ISHIKIHA KAMIKAZE
COULD IT BE YOICHI-SAN..?
I... IKA-RUGA...


HOW CAN YOU LIVE SO EAGERLY...
YOU... AND THAT SAMURAI...
DAMN IT...
IN SUCH A USELESS WORLD...

DAMN IT...
I DON'T UNDER-STAND...


YOU'LL FIND IT ... SOME-DAY
SOMETHING THAT WILL BECOME YOUR INSPIRATION
AN IMPORTANT THING THAT YOU CAN LOVE

YOU DON'T NEED TO RUSH, SOMEDAY YOU WILL.....
IT'S DONE ♪
MY, MY, WHAT'S THAT?
IT'S THE PROTAGONIST IN MY NEXT SERIES
IT SEEMS THAT HE LOOKS LIKE YOICHI-SAN
HE WAS MODELED FROM THE DELIVERER OF JUSTICE THAT SEVERELY BEAT UP THE GUYS AT OUR SCHOOL
AND ON TOP OF THAT HE'S A SAMURAI
Eh, that's not like me!?
I just saw Chihaya -dono's tears and... Gefugefu

I'LL TURN THIS STORY INTO A MANGA AND SHOW IT TO THE WORLD
MY WAY OF THANKING THAT DELIVERER OF JUSTICE
WHO HELPED ME
AND MY APOLO -GIES
MY THANKS
THAT I WANT TO TELL EVERYONE THROUGH MY MANGA

CHIHAYA -DONO

IT BECAME BLISTERED
IT IS BECAUSE I WAS HOLDING MY WOODEN SWORD FOR SO LONG THAT

HM
!
YOICHI -SAN THAT HAND

キュッ

LOOK. MY RIGHT HAND TOO.
BECAUSE OF HOLDING THE PEN

THIS IS PROOF OF "THE THINGS WE LOVE"
WE'RE THE SAME.
SMILE
<SFX: トキトキ *DOKIDOKI* HEART BEATING> <SFX: ゴオオオ *GOOOO* BAD ATMOSPHERE>
ゴオオオ
Hah
ドキ
ドキ
NOW,
I HAVE TO FAX THIS TO THE PERSON IN CHARGE

Yoichi~ saaan!!
Don't you dare touch my sister!!!
Idiot! Idiot!
I'm not doing anythi~
Gyaaaa aaaa!
HIHI
KAGOME WAS THE ONE WHO MADE DINNER FOR TODAY
IT LOOKS LIKE GIRLS
WHY AM I THE ONLY ONE WITH CUP NOODLES
MAYBE SHE'S STILL ANGRY THAT I BROKE HER HOMEWORK

MAHOU-X FRANKY HOUSE SCANLATIONS

CLEANER: KEL TUROTH
TRANSLATOR: YAMI_NO_TENSHI1992
TYPESETTER: [illegible]
PROOFREADER: JOETAN2

HTTP://WWW.FORUMS.[illegible].COM
HTTP://WWW.MANGASUKIS.COM

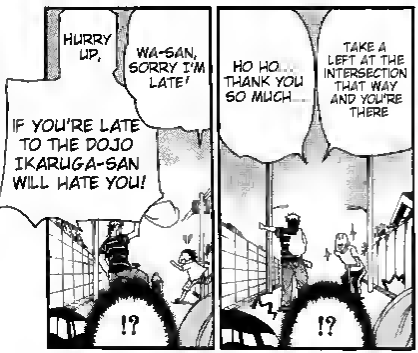
MAHOU-X IS IN NEED OF [illegible] AND CHI-ENG TRANSLATORS!

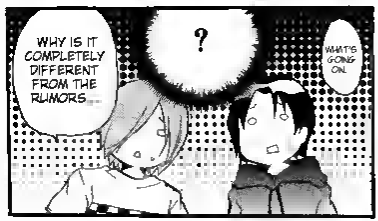
ASHITA NO YOICHI 14:
THAT TIME, IT WAS YOUR FAULT

ズッ
ズッ
WHOA, THAT GUY
SO SCARY
THAT THAT PERSON IS
YOKU-RYOU'S
WASHI -ZU !

EXCUSE ME, I WANT TO GO TO THIS PLACE WHICH DIRECTION IS IT IN?
!!

Aaah, watch out gramps!
Run for it!
TOO SCARED TO GO HELP HIM


HURRY UP,
WA-SAN, SORRY I'M LATE!
IF YOU'RE LATE TO THE DOJO IKARUGA-SAN WILL HATE YOU!
!?
HO HO... THANK YOU SO MUCH...
TAKE A LEFT AT THE INTERSECTION THAT WAY AND YOU'RE THERE
!?


WHY IS IT COMPLETELY DIFFERENT FROM THE RUMORS...
?
WHAT'S GOING ON...

OY, WHO'S THAT?
YOU IDIOT, YOU DON'T KNOW? HE'S ASAMIGAWA CITY'S LEGENDARY DELINQUENT
HE NEVER ARRIVES ON TIME
HE'S KNOWN AS 'LONE WOLF'
RUTHLESS AND CRUEL
NO MATTER MAN OR WOMAN, OLD OR YOUNG – WHOEVER DARES TO SPEAK TO HIM IS ASKING FOR A BEATING
Y-
YOU'RE KIDDING ME.

COME EAT LUNCH!
NICE WORK — EVERYBODY TAKE A BREAK!
OKAY
I'M STARVING
TODAY WE GET TO ENJOY SOME TASTY RAMEN
OH REALLY? I'M LOOKING FORWARD TO IT ~~~~
ドキ
ドキ

I HAVE TO SEIZE THIS CHANCE AND PUT IT IN HIS SWEAT-SOAKED HANDS
AHHH, BUT
GIVE HIM A TOWEL AFTER EXERCISING
IF YOU WANT TO MOVE THE HEART OF SOMEONE TRADITIONAL LIKE YOICHI, THE OLD SCHOOL METHODS ARE THE BEST!
AH!
AH!
WHAT'S THE MATTER, AYAME-SAMA?
THIS LITTLE EXERCISE AND YOU'RE ALREADY SWEATING SO MUCH! HOW EMBARRASSING
WIPE IT OFF AND DISAPPEAR, YOU COUNTRY BUMPKIN SAMURAI
I GUESS I'M STILL MAKING PEOPLE HATE ME...
HAHA COUNTRY SAMURAI!

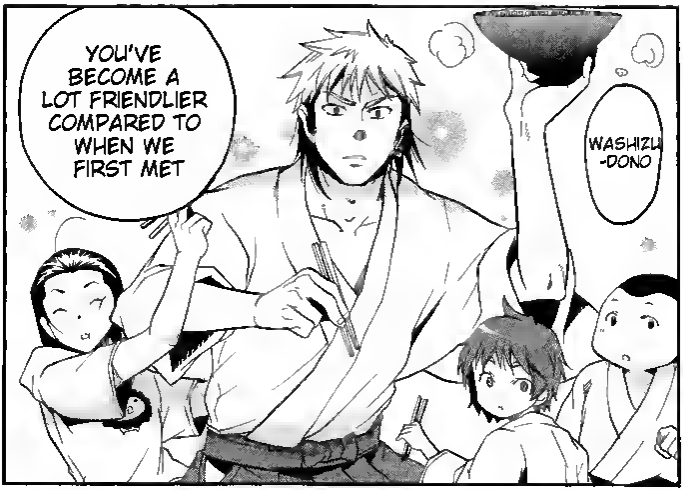
YOURS TRULY WAS ABLE TO CHAT UP A STORM WITH IKARUGA-SAN TODAY!
Eh?!
HO HO
STILL DON'T HAVE THE COURAGE EH, OTHER IKARUGA?
What did you say, you stupid delinquent?!
①
GOOD MORNING, WASHIZU -DONO
G-GOOD MORNING!
②
AH!
SORRY
IT'S OKAY
IT'S SO GOOD TO BE ALIVE
ARE YOU RETARDED?

Yah...
Wait wait—!
YOU'RE JUST A WORTHLESS DELINQUENT AND YOU WANT TO DECEIVE A YOUNG GIRL?
I'M GOING TO TELL MY SISTER ABOUT YOUR ILL INTENTIONS
Ah
I CAN SEE THAT PERSON AGAIN! SO HAPPY ~~~~
AN ORDER FOR THE IKARUGA DOJO ~~~~
HELLO-
YOUR RAMEN'S HERE
たたた…

LISTEN UP... IF YOU DARE SAY ANYTHING, THEN I'LL DO THE SAME
THIS MATTER IS OUR UNSPEAKABLE SECRET!
I... I KNOW, HURRY UP AND GET OFF, YOU MORON...! IT HURTS
Ah!
SIGH DESPITE HOW PAINFUL IT IS, WE CANNOT LET OTHER PEOPLE KNOW
A SECRET LOVE BETWEEN TWO PEOPLE
!?
AYAME
U
U
ARA, THE RAMEN'S HERE...
WHAT'S GOING ON?
I DON'T KNOW
WHAT A SCARY NOISE...
WHAT HAPPE -NED ?!
Oy!
W... wait!
Whaaa— Sorry! Sorry!

ITADAKI
-MASU

WA-
SAN
WA-
SAN
I'LL
GO TO
ASAMIGAWA
LATER AND
PAY THEM
BACK
WE
HAVEN'T
PAID
EITHER..
IN THE
END, WE
COULDN'T
FIND
TSUBAME
-SAN..
YOU
RASCALS,
GO EAT
YOUR RAMEN
QUIETLY
AND QUIT
BOTHERING
ME!
ズル
ズル
WA-SAN,
I WANT
SOME
BARBE
-CUED
PORK!
HEY—
THAT'S
MINE!
I
WANT
FISH
CAKE!


YOU'VE BECOME A LOT FRIENDLIER COMPARED TO WHEN WE FIRST MET
WASHIZU -DONO

YOU KNOW, WA-SAN WAS PRETTY WELL-KNOWN IN JUNIOR HIGH
IT . IT'S IN ORDER TO SEE IKARUGA -SAN THAT I COME .
AND CONTINUES TO COME TO KENDO CLASS EVERY DAY
COME TO THINK OF IT, WASHIZU-DONO DOESN'T SKIP SCHOOL ANYMORE,
INCREDIBLE—♡

WHY'D YOU TURN INTO THAT SORT OF TRASH?
ARA ARA, YOU CAN'T TELL THIS SORT OF THING BY LOOKING AT HIM!
I'm not trash, I'm the outrageously handsome Wa-san!
IN HIS SECOND YEAR, HE WAS THE MAN WHO SINGLE-HANDEDLY DESTROYED THE STRONGEST KNOWN DELINQUENT GROUP IN ASAMIGAWA CITY: 'SKULL ALLIANCE'
WASHIZU IS THE INFAMOUS DELINQUENT OF ASAMIGAWA CITY LEGEND!
HAHAHA AHAHA
COME TO THINK OF IT
I'D EVEN STOPPED SMOKING...
WITHOUT NOTICING IT
EXCEPT FOR THIS GUY...
BEST LOOKING GUY IN THE WORLD, REALLY.
EVERYONE WAS AFRAID OF ME AND SCARED TO COME NEAR ME
WA-SAN

I
I
LATELY, HAVE I
WA-SAN
WA-SAN
WA-SAN
REALLY BECOME AN HONEST GUY?

Uuuaaaaaa
aaaaah!
SORRY FOR INTRU-DING
IT'S ALMOST RUSH HOUR FOR THE SHOP TOO
WHAT COULD'VE HAPPE-NED?
TORN UP
WHO IS IT?
!!!
JIGGLE
Leave me alone! ~~~
YOU SHUT YOURSELF IN YOUR ROOM AS SOON AS YOU CAME HOME.
TSUBAME-SAMA, WHAT HAPPENED?
……?
ボロッ

I apolo-gize, Kara-suma
I...I am very sorry, Angela-dono

OH ...
TSUBAME-SAMA LEFT THESE AND RAN BACK
I FEEL TERRIBLE, YOU'VE HAD TO COME ALL THE WAY HERE AND EVEN BROUGHT THE RAMEN MONEY
WAS THE RAMEN IN THE BOX ALRIGHT?
YES, IT WAS VERY DELICIOUS
CHANGED CLOTHES

R...
RE-ALLY ?
THAT'S GREAT ...!
はぁっ

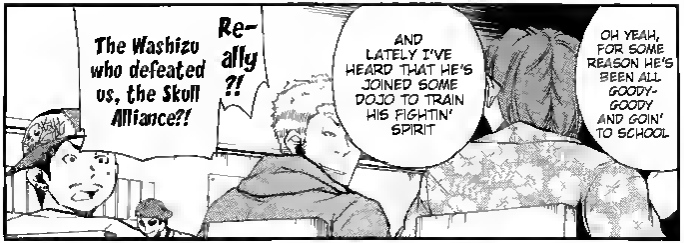
Oh
you're leaving ?!
AH, I WILL HEAD BACK THEN

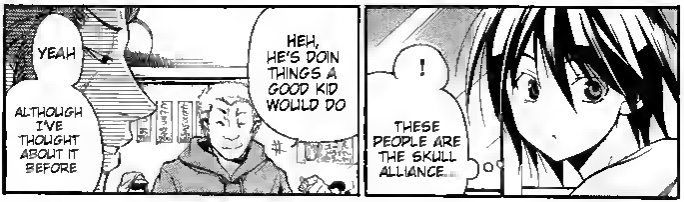
!
WEL-COME

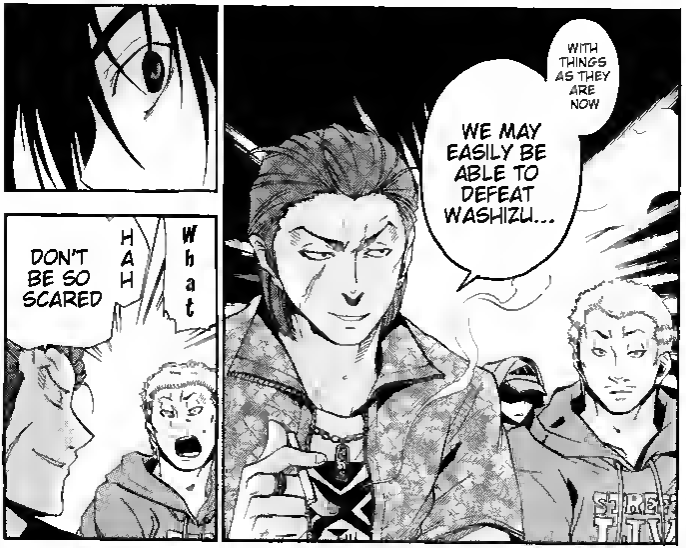
WHY AM I BLUSH-ING ?!
NO, THIS ISN'T HOW I SHOULD BE REACTING AS THIS SHOP'S CHEF...

?
IT'S NOTH-ING
PLEASE COME BY AGAIN IF YOU'RE FREE

AH— I'M HUNGRY
HEY, DID YOU HEAR ABOUT YOKURYOU'S WASHIZU?


The Washizu who defeated us, the Skull Alliance?!
Re-ally ?!
AND LATELY I'VE HEARD THAT HE'S JOINED SOME DOJO TO TRAIN HIS FIGHTIN' SPIRIT
OH YEAH, FOR SOME REASON HE'S BEEN ALL GOODY-GOODY AND GOIN' TO SCHOOL


YEAH
ALTHOUGH I'VE THOUGHT ABOUT IT BEFORE
HEH, HE'S DOIN THINGS A GOOD KID WOULD DO
!
THESE PEOPLE ARE THE SKULL ALLIANCE...


WITH THINGS AS THEY ARE NOW
WE MAY EASILY BE ABLE TO DEFEAT WASHIZU...
What
HAH
DON'T BE SO SCARED

THAT GUY ISN'T LIKE WHAT HE USED TO BE
HE'S ALREADY SHOWIN' WEAKNESS
SILENCE...
ONCE WE DEFEAT THAT GUY
WE'LL BE ABLE TO RECLAIM THE TITLE OF 'STRONGEST'!
PREPARE YOURSELF
WASHIZU ...!
.....

THANKS FOR YOUR HARD WORK TODAY
YOU HAVE TO COME NEXT TIME, WASHIZU -DONO!
LATER, WA-SAN
KEI-CHAN (TONGAYA)
WA-SAN! I NEED AN ASSISTANT SO I'M GOING TO BORROW KEI-CHAN FOR A WHILE
COME NEXT TIME
COME NEXT TIME
COME NEXT TIME
REPEATING
O
OKAY!

I'LL TAKE A QUICK SHOWER TO COOL DOWN
AH— IT'S FINALLY OVER..
STRIP
!
BARGING IN
IT'S THIS GIRL, RIGHT?
YEAH
IT WAS PRETTY EASY GETTIN' IN HERE
!?

WHY DON'TCHA COME WITH US FOR A LIL' WALK!

"COME NEXT TIME!" SHE SAID
THIS MEANS THAT AT LEAST SHE DOESN'T HATE ME, RIGHT?
AHH, IKURAGA -SAN IS SO CUTE
I TALKED TO HER A LOT TODAY...

HOW'S IT GOIN' YOKURYOU'S WASHIZU -SAN?
O- OTHER IKARUGA ...
HOW'D YOU GET INTO THIS MESS?
How am I supposed to know! Idiot—
WHAT'S HE ASKING ME FOR
HA
DON'T PLAY DUMB, WASHIZU

THIS IS THE WOMAN YOU WERE ON A DATE WITH...!
I SAW IT MYSELF AT THE SUMMER FESTIVAL
AM I RIGHT, WASHIZU?
YOUR GIRLFRIEND IS PRETTY CUTE
HAH
ARE YOU LITTLE KIDS?
YOU'RE TRYIN' SO HARD TO DENY YOUR RELATION-SHIP
YOU! YOU'RE THE LOWEST SCUM! SCUM!
WHO WOULD LIKE A GIRL WITH TINY TITS LIKE YOU
WHAT?! I WAS GOING TO SAY THAT!!
DON'T GIVE ME THAT CRAP— WHO WOULD WANT TO BE WITH THAT DINOSAUR!!
!?

!!
WELL THEN
NO MATTER WHAT I DO TO THIS GIRL
YOU WON'T STOP ME, RIGHT?
WHAT'S WITH THAT EXPRES-SION?
IT LOOKS LIKE YOU'RE HESITATIN'

YOU'RE IKARUGA -SAN?
I'VE LOOKED INTO YOUR FAMILY
EXPOSE
IT'S TOUGH ISN'T IT?
FOUR SISTERS HAVING TO LIVE TOGETHER WITH A YOUNG FREELOADER, AND LOOK AFTER THIS BIG HOUSE?
...UGH!
NOW WITH PEOPLE LIKE US BARGIN' IN LIKE THIS
ALL SORTS OF THINGS MUST BE GOIN' THROUGH YOUR HEAD...
EH?
LICK
DO YOU SEE WHAT'S GOIN' ON, WASHIZU?
BE A GOOD BOY AND STAY WHERE YOU ARE
Stop!
it's got nothing to do with her
DON'T MOVE

Yah!
Don't
ARE YOU DEAF?
WASHI -ZU
BE A GOOD BOY AND STAY WHERE YOU ARE

IF YOU DARE MAKE ANOTHER MOVE
WHO KNOWS WHERE THIS KNIFE IS GOING TO END UP?
UGH...
NO...
DON'T DO IT..

You scum-bag that's so dirty
HA! DON'T MAKE ME LAUGH
IN A FIGHT
IT DOESN'T MATTER WHAT KIND OF DIRTY TRICKS YOU USE TO WIN!!

!!
DON'T EVEN THINK ABOUT FIGHTIN' BACK
IF YOU DON'T WANT THIS GIRL TO BE TREATED EVEN MORE CRUELLY, THAT IS
w worth -less punk!
NOW !
KICK HIS ASS !
DON'T WORRY, WASHIZU
ONCE WE'RE DONE WITH YOU WE'LL MAKE SURE WE DO THE SAME TO YOUR DOJO BUDDIES
AH— LATER WE'LL LET YOUR SIDEKICK GET A TASTE AS WELL
THAT GUY WAS CALLED TORIGAYA, RIGHT?

KUKU
CAN'T LIFT A FINGER, CAN YOU?
.....!!
IT'S SO TRAGIC
JUST BY BEIN' SLIGHTLY ASSOCIATED WITH YOU THEY'RE GONNA BE IN A WORLD OF HURT
IN THE PAST, YOU HAD NOTHIN' THAT YOU WANTED TO TREASURE, OR ANYTHIN' THAT YOU NEEDED TO PROTECT. THERE'S A WORLD OF DIFFERENCE BETWEEN THAT PERSON AND YOU RIGHT NOW!
YOU MUST BE TIRED OF THE TITLE OF "STRONGEST"
YOU'VE BECOME A SAINT, WASHIZU
ONCE A PERSON HAS SOMETHIN' THEY WANT TO PROTECT, THEY'LL BECOME SOFT AND WEAK!
IS IT BECAUSE OF ME, THE HOSTAGE?
BAS-TARD
...OY
WHY AREN'T YOU FIGHTING BACK
AREN'T YOU THE STRONGEST?

SOMETHING TO PROTECT
HOW COULD I DO SOME-THING STUPID LIKE THAT?
THAT GIRL'S GOT NO BRAINS.
Don't worry about me! I don't care what happens!
Hurry up and hit me, you bastards!
I WAS A LONE WOLF IN THE PAST
AH, I REMEMBER NOW
GOT MYSELF A FRIEND
WANT SOME JUICE?
YOU REALLY ARE CRAZY STRONG—
AND SOME-HOW, WITH-OUT REALIZING IT
TO SHOW MY STRENGTH I GOT INTO FIGHTS ALL THE TIME
AND A PLACE FOR ME IN THE WORLD
COME TO THE DOJO, WASHIZU-DONO!
FOUND THE GIRL THAT I LIKE

AND BECAME WEAK

TO SAVE THIS PERSON IN FRONT OF ME
I DON'T EVEN HAVE THE POWER
LIVING WITH A SENSE OF SECURITY
AND BEING BEATEN BY THIS TRASH
...HOW PITIFUL

waaah!
aah!
You!
Who are you?!
SA-

Samurai!
RIGHT NOW
GET YOUR HANDS AWAY FROM AYAME -DONO
!!

A MATTER BETWEEN MEN SHOULD BE DECIDED WITH A JUST BATTLE
Does using these underhanded methods make you proud, you dishonorable dog?
KU...
SA...
SAMU-RAI...
HAVING SOMETHING YOU WANT TO PROTECT MAKES YOU WEAK...
ISN'T THAT WHAT YOU SAID JUST NOW?
Ha!
Exactly
he couldn't do anythin' other than stand there and take a beatin' that guy is the best example!

ARE YOU BLIND?
.....
FOR AYAME -DONO
FOR TORIGAYA -DONO
FOR EVERYONE AT THE DOJO
WASHIZU-DONO WHO, DESPITE SERIOUS INJURIES, COULD STAND UP AND ENDURE IT ALL — IS THAT WEAKNESS?!

IN ORDER TO PROTECT SOMETHING
A PERSON WILL BECOME THIS STRONG!
THIS IS ME?

I, WHO USED TO BE A LONE WOLF
HAVE SOMETHING I WANT TO PROTECT —?
KEH
LET'S SHARE THIS RESPONS -IBILITY, WASHIZU -DONO!
WHEN IT COMES TO THE THINGS WE WANT TO PROTECT, WE ARE THE SAME

メキッ!!
LET'S GO, WASHIZU -DONO!
FOR THIS KIND OF TRASH — JUST ME IS ENOUGH!!
SAMU -RAI ...
WORTH -LESS PUNK ...
O-OY!
STOP IT!
don't you care what happens to the people at the dojo?

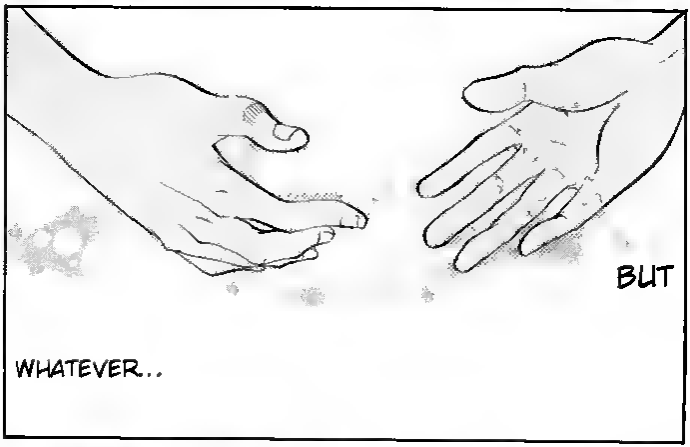
ドン

I WILL NOT LET YOU GUYS GET AWAY WITH IT NO MATTER WHAT!
IF YOU HAVEN'T HAD ENOUGH, YOU CAN COME GET ANOTHER LESSON ANYTIME!

TWITCH
TWITCH
I AM SORRY I COULD NOT HELP YOU EARLIER
HA
I DIDN'T ASK FOR YOUR HELP...
OH— HMM, MAYBE WE WENT A LITTLE OVERBOARD
KEH
JUST LET THEM SUFFER, THESE BASTARDS!
YOU WERE WILLING TO RISK YOUR LIFE TO PROTECT YOUR FRIENDS
WASHIZU -DONO REALLY IS A STRONG, CARING PERSON!

AN EMBARRASSING COMMENT LIKE THAT...
FRIEND?
?

.....


BUT
WHATEVER...

TWITCH
Aaah--! Yoichi-san!

No, it's a mis-under-standing!
I'm innocent ...
EEK
what did you do to my sister !
yoichi-sa~~~n
AAAAAA AAAH!
.....!!
TO SHARE THESE MOMENTS WITH IKARUGA-SAN... I'M SO ENVIOUS!!
POKE
EH~~~ OH, YOU
WASHIZU VISION
You bastard— someone like you can't be my friend--!
Washizu -dono!!

IF YOU GIVE THAT THING TO THAT SAMURAI BASTARD!
SO
IT'S BETTER
Wa... Wait!
NEXT TIME YOU'D BETTER HAND IT TO HIM PROPERLY
I DIDN'T GIVE THE TOWEL TO THE SAMURAI PROPERLY THIS MORNING. I GUESS HE NOTICED IT...
WHAT...
WHAT ARE YOU PRETENDING TO BE SO COOL FOR, STUPID...

LOOK, WA-SAN
THE MANGA -KA'S ORIGINAL DRAFTS!
THE COPIES WERE TAKEN
TORI -GAYA ?
OY— WA-SAN !
OW ...
IT WOULD'VE BEEN BETTER TO TAKE THE TOWEL AFTER ALL
THIS THIS WASN'T PREPARED SPECIFICALLY FOR YOU.
FRIENDS, HUH...
YOU ALRIGHT, WA-SAN?
OH? I WAS CARELESS AND TRIPPED ...
ehh, what happened? Those injuries!
BUT IT'S NOT A BAD FEELING...
IT HURTS! GO AWAY YOU BASTARD
WA-SAN
IT'S STRANGE
TORN UP
I'M RUNNING OUT OF CLOTHES TO CHANGE INTO..
AAAAAAH!

MAHOU-X SCANLATIONS

CLEANER: ASIAGLASS
TRANSLATOR: [illegible]
TYPESETTER: [illegible]
PROOFREADER: JOETANG

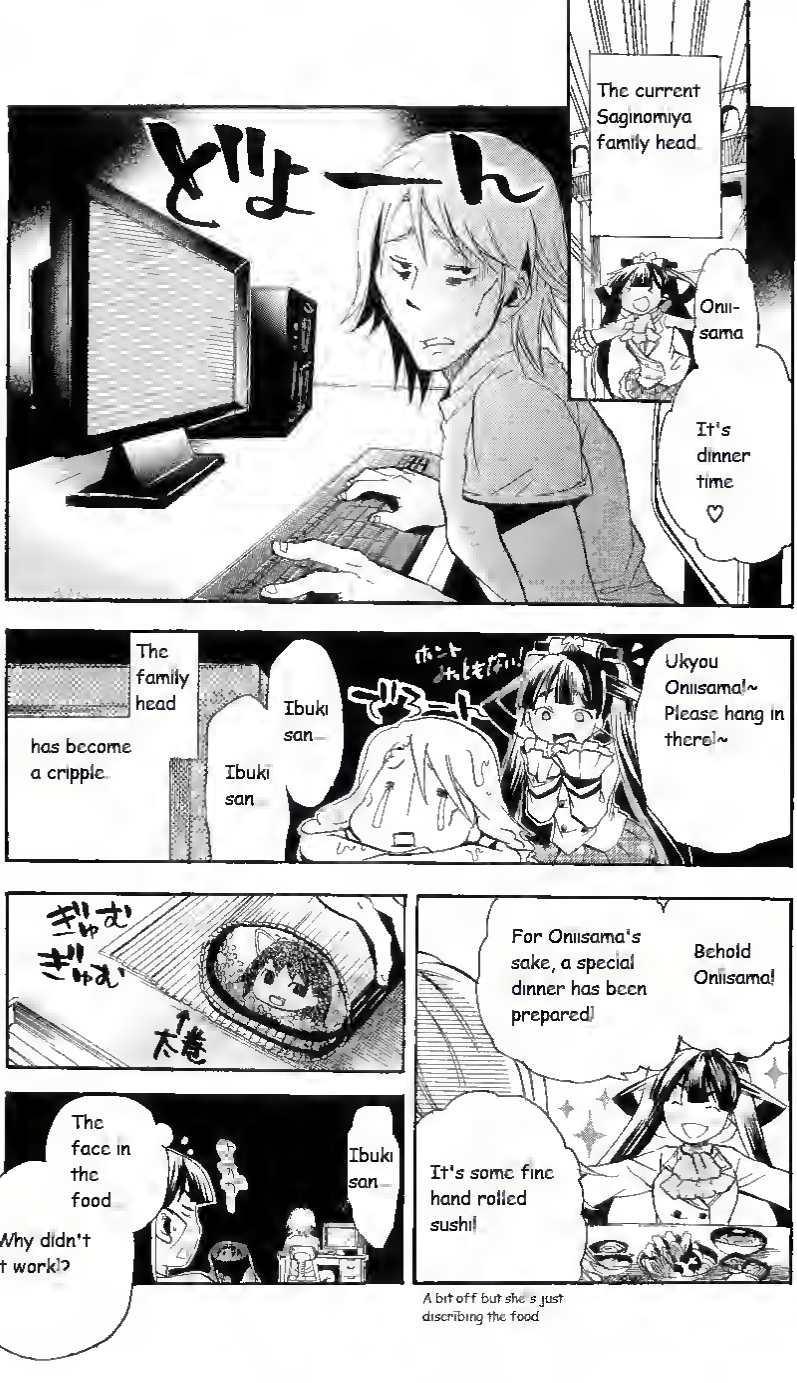
HTTP://WWW.FORUMS.MANGASUKIS.[illegible]
HTTP://WWW.MANGASUKIS.[illegible]

MAHOU-X IS IN NEED OF JAP-ENG AND CHI-ENG TRANSLATORS!

十五の太刀:
幼いお姉さんは好きですか?

Sakon Ojousama,
Please use this exquisitely special dinner
It's perfect!
As expected of the saginomiya family's butlers and maids!
Of course Ojousama
With this that cowerdly Oniisama will definitely rejoice!
鷺ノ宮カンパニー
多岐にわたる事業で先代がたった一代で世界トップクラスの財力を築き上げた大企業だ

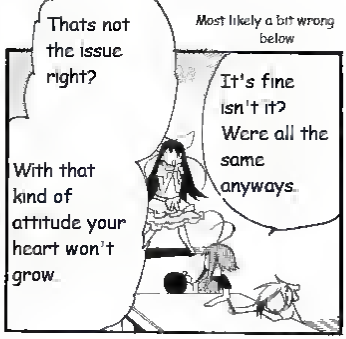
Text to the right is just some crap about how successfull the saginomiya company is It is not important so I am not going to TL it



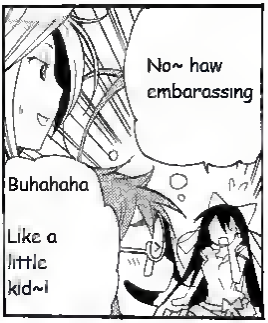
A bit off but she's just describing the food

If that's still not good enough...
Sakon will comfort you!
It's a foreign luxury car!
Oniisama, it's gold!
It won't end with just this!
Ibuki san...
Ibuki san...
Ibuki san...
Forced to cosplay as Ibuki
Ibuki san...
Ever since Oniisama was rejected be Ikaruga Ibuki, hes always felt like this...
Just watch Ikaruga Ibuki—
The crime of playing with Oniisama's heart
But Oniisama just says "Ibuki, Ibuki Ibuki"
Sakon was willing to go this far but...
Sakon Ojousama....
Kiiiii!
Unforgivable!

This Sakon will give you punishment!
フレッシュボディ
Just because it's summer vacation doesn't mean you can laze about!
ダーン
Do a proper job of cleaning!
Geeze!
How filthy!
ど


Most likely a bit wrong below
Thats not the issue right?
With that kind of attitude your heart won't grow.
It's fine isn't it? We're all the same anyways.

the sfx is laughter



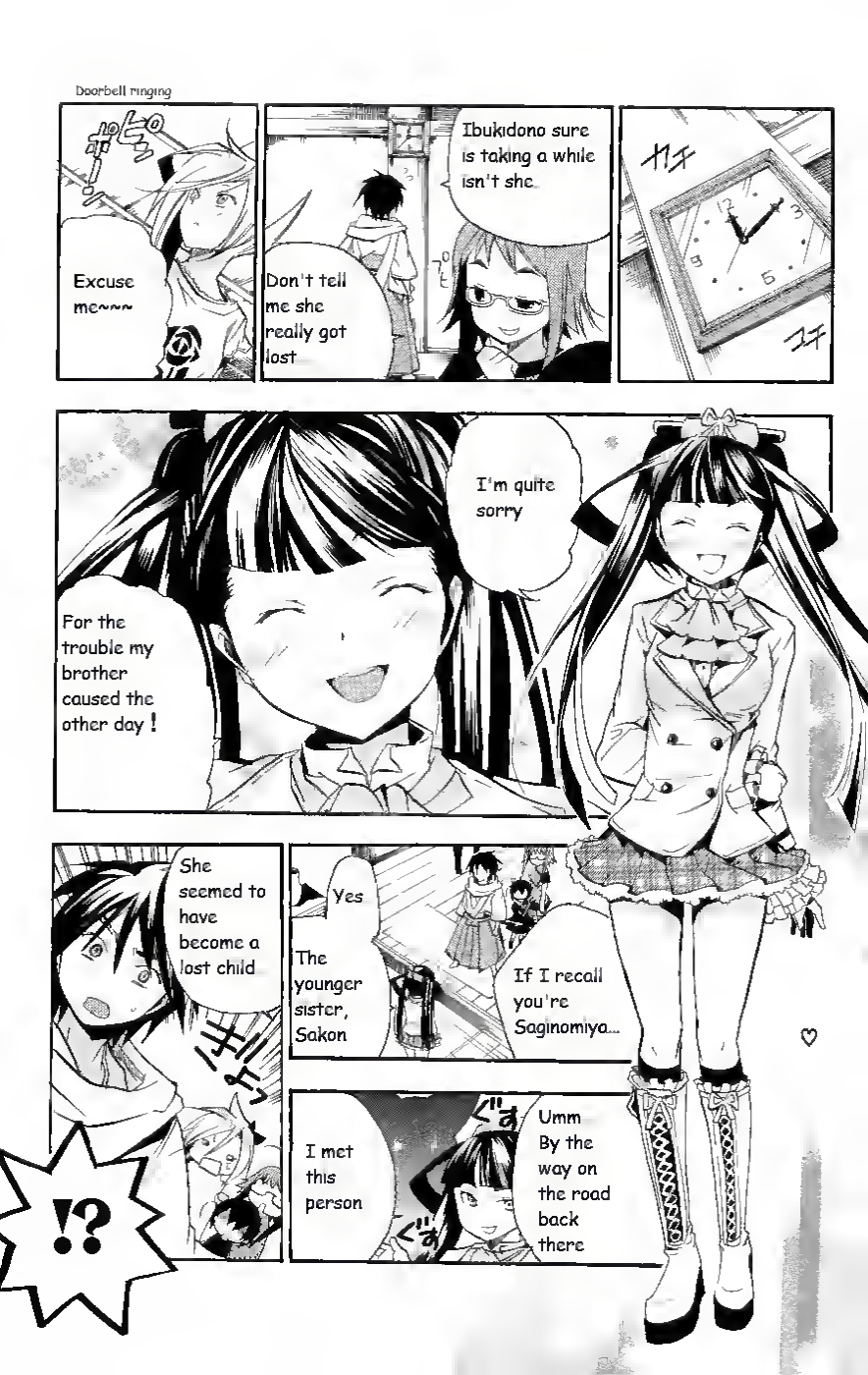
laughter Don't get lost, be careful out there!
Why me...
I'm going shopping for a bit!
Geeze!
You don't have to keep calling me a kid do you?

But that too will end today
Thanks to Sakon's homemade potion.....!!
Nyohoho... What a happy looking family
Even though they broke apart a person's household.....
Aaahh!!
Woah
Ah...
Ah...
Nyohoh?
Hey you! What are you doing over there!?
Ow
Ouch...
!

Ikaruga Ibuki
!
Ara? If I recall you were Ukyousan's little sister
Are you alright?
What an annoying way of laughing
Nyo ho ho ho ho
Nyo hoho
Great I was able to fool her
So thats how it was!
Ah! U~m...
I heard from o couple kids that this was o shortcut to school
So
I came to give my greetings but I couldn't find the entrance
Why are you in our backyard?
?
But wow it sure has been hot lately
I've gotten thirsty

Um...
Its just a juice from one of our company's new products
but if you'd like to please enjoy it ♡
Thanks!
Waa
Are you sure?
Wh...
Uu.....
* cough *
!?
What
ギュ...
Is.....

My body
feels hot...!
To drink something from someone who was your enemy...
Quite stupid aren't you...
Be in pain Ikaruga Ibuki!
From now on have a hard life of living hell...
Ha...
Ha
Haa...!


Doorbell ringing
Excuse me~~~
Don't tell me she really got lost
Ibukidono sure is taking a while isn't she..
I'm quite sorry
For the trouble my brother caused the other day !
Yes
The younger sister, Sakon
If I recall you're Saginomiya...
Umm By the way on the road back there
I met this person
She seemed to have become a lost child
!?

Waaaah!
Da~ddy~
Mo~mmy~
Ok ok, We're home now.
It's alright now.
Uuu... Thank you Sakon Oneechan...
If you couldn't figure it out These are crying sounds shes making below
!?
I... Ibukidono?
What's wrong Aneki?
You're dragging out the childish character too far...

Oniichan and Oneechans
?
Who are you ?
You're the bad person who was targetting the Ibuki Dojo aren't you!?
Who are you Oniichan?
Ibukidono, are you feeling unwell?
.....!?
Sakon Oneechan, there are people I don't know in my house.

Unforg-ivable!
Gyaaaa-!
へぶぇ――
What are you doing Aneki!?
Hmph
Don't take me lightly just because I'm small
Ikaruga Ibuki
4 Years Old
Because I'm skilled with the Ukiha Kamikaze style!!

Four years old!?
Fo...

As expected of me. Sakon's Potion worked perfectly!
Fufu...

Ibuki Oneechan...
She's putting that much into playing as a little kid?

This age regression potion
The memories and being returns to that of when she was 4 years old
※イメージ

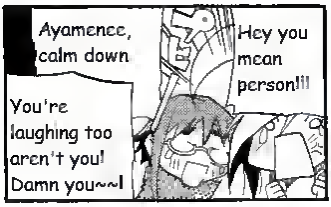
*Image

?
Thats not possible because...

Ayame
Chihaya
Kagome
We're your little sisters right?
Aneki, Do you seriously not know!?

My height and breasts are
Thiiiiiis much bigger than Oneechan's!

Also,
I only have 2 little sisters, Ayame and Chihaya


Ayamence, calm down
You're laughing too aren't you! Damn you~~!
Hey you mean person!!!

たぷーん

I've
Never heard of a kid named Kagome.

You still remember me right?
Once chan, You're kidding right?
Well it's true, if Ibukinee was 4 years old then Kagome would still not have been born yet, but I didn't think she'd be so thorough acting as a little kid character...
Who're you?

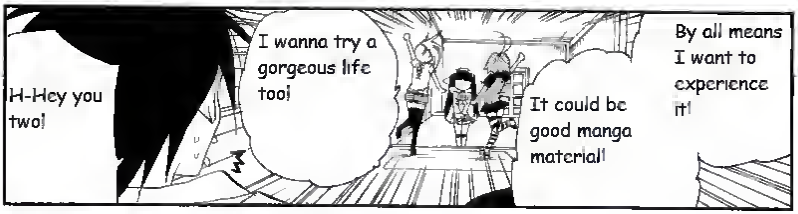
Just what are you doing!?
!!
Kagome!
Kagome dono!
Thats probably a bit messed up below, it was the best I could do
Harshly treating samurai as a suspicious person...
You made Kagome cry,
When I thought you did come back you're saying things that don't make sense,
You went shopping and didn't come back,
When you're joking there are things you should and shouldn't say
Cut it out, Baka-Aneki!!

I hate them!
This Oneechan is scary!
I hate scary people!!
……っ
Let go!
パシ
Let her be Samurai!
I-
Ibuki dono!
Wah~! Wah~!
We just teased her a bit for being like a little kid
She went too far…
There are bad things to do when joking around right?
I didn't think she was the type to hold a grudge like that

But
That's right
Aren't even you mad Samurai?
You've already been here for 3 months and she treated you like such a suspicious person
Aneki is just
So important to you...
Now now everyone, please calm down
.....?

In replacement of Ibukisan, this Sakon will take care of you!
Please rest assured!
The Saginomiya family butlers will search for Ibukisan
Sakon dono
Please don't be so reserved!
B-But
To make someone who isn't involved
Eh?
Sakon came here originally to apologise for what happened on the southern island
I thought
that I would give everyone a first rate experience at being a celebrity

She said Celebrity!?
Ce...


H-Hey you two!
I wanna try a gorgeous life too!
It could be good manga material!
By all means I want to experience it!

How ever
Karasuma san
It's fine isn't it Yoichisan? Once in a while having something good without anyone being annoying
Yea yea, let it be, let it be!

Sakon thinks that
Ibukisan surely like any normal high school student has feelings of wanting to play around
Her childlike behaviour shows that doesn't it?
How about we let her do as she likes for a bit
Ok?
Sakon dono……
もしもし
Then it's decided!
I'll contact the butlers
As for stopping Ikaruga Ibuki, according to the plan
please leave it to me!
……
As you wish, Sakan Ojousama
えーん

With this, the preperations are perfect
I'll take your place from the hearts of everyone in this house
While you're innocently playing around
Won't go away without this potion
The effects of the age regression potion
Ikaruga Ibuki
Its painful when you can't have a place in the heart of your most important person
I'll give you a taste of it...!

Looook, Its candyyy~
!
It looks so good
But I can't take things from people I don't know
!
It looks good doesn't it?
I'll give this to you so lets play
Washizu Vision
Oh no! She's being attacked by some bad guys.....!
Ah
That's Ikarugasan
!

What are you doing to Ikarugasan !!
Are you alright, Ikarugasan !?
A
Could that have been someon important to her?
H-Huh?
!?
Amazing! Oniichan is so strong!

What the!? You're hugging me with such a smile on your face !
I ...
Ikarugasan ..... !?
Isn't this situation different than the usual!?
Coooooool!
You're like a Cosmo Ranger!
YES I'LL GO !
Let's go to the park Oniichan!
Isn't this a little too different than usual?
Do you know of cosmo ranger? He's strong you know!
?
And why "Oniichan"...
Cosmo Ranger Why a show from when I was a kid?
Hey!
Um
ズガーン

Please behold !
The Saginomiya's concentrated skill was able to create a large bathhouse in the garden !
Its Huge~ ! And there are petals floating !
You only see something like this in TV or manga !
A— Amazing !

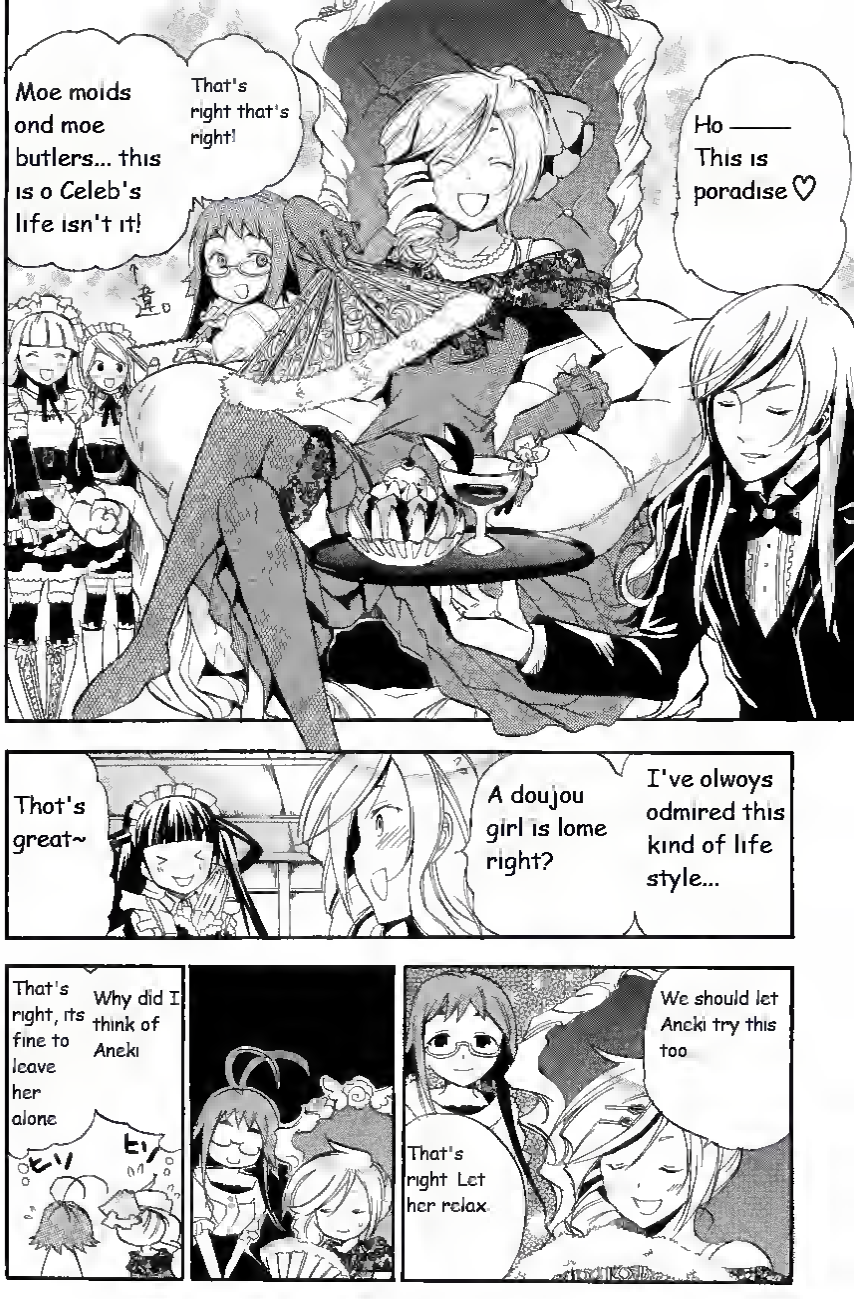
The highest quality Matsusaka Cow's Steak
Would you like to eat while in the bath?
You two
No... Steak in the bath is a bit
Well...
That's a shame
Even though all
The top celebrities do it...
Though it's obviously a lie
Meat is seriously good!!
Seriously! Eating food like this is really delicious~!!

ガチャ
!!
These clothes are silk too
Probably
Ha~ That was a good bath.
Welcome home,
Ayame Ojousama
Chihaya Ojousama
ズラッ

Please ask for whatever you want!
These are our maids and butlers!
Ojousama
もともと萌え～
R-r-r Real Butlers
Real maids!
There is even jewelry if you like
宝石つけみだり大会
Fashion too
Beauty care
Celebs are the best!!

セレブ～
静。
It sounds like everyone is having fun.
I prefer it here better though
I've just been more and more of a freeloader.
Geeze I didn't notice at all.
While Ibukidono's burdens have just been increasing
Ibukisan surely, like any normal highschool student has feelings of wanting to play around
Her childlike behaviour shows that doesn't it...?
Ibuki Dono
!?
Karasuma saaan!!
I should search for her after all!

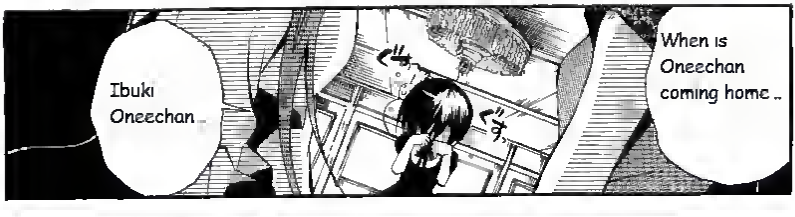
These chosen Geisha will cure your fatigue!
Good work!
You must be tired Yoichisama~♡
!?
We'll give a massage too~♡
My what thick biceps!
!!
Wa…
There's some snacks too♡
Here here, have some tea♡
Ara, ara
I wonder if the attack was a little to strong?
Ah
I a-a-appreciate the offer but
I'm really not that tire, excuse me!


Moe maids and moe butlers... this is a Celeb's life isn't it!
That's right that's right!
Ho —— This is paradise ♡
That's great~
A doujou girl is lame right?
I've always admired this kind of life style...
That's right, its fine to leave her alone
Why did I think of Aneki
We should let Aneki try this too
That's right Let her relax

I'm going to stay at a friends house tomorrow
But I can't find my bag .
Ibuki Oneechan made that one...
Ara
What's wrong Kagomechan?

She mentions 2 brand names below but I don't know anything about bags

The one that Ibuki Oneechan made is fine


Ibuki Oneechan..
When is Oneechan coming home..

.....

Ha...
Geeze
I'm weak when surrounded by girls
If Ibukidono had seen me in a situation like that
Did you really forget about us?
Ibuki dono
This is bad, to go into someone's room without permission
Wait this is Ibukidono's room!
She seemed to be sort of crazy
Was that not Ibukidono

Why is it if it's not Aneki it's no good
She even said she didn't know you you know?
ふぇ
ぶぶぶ
Geeze Cut out the crying
ふぇ
ふぇ
Yoichi san !
It's fine if it's another bag isn't it?

It was in Ibukidono's room
Where was it?
That's My bag....
.....!
It was being repaired.
Right Kagomedono !
This is proof that she has been thinking of you.
Ibukidono hasn't forgot about you!

The below was a bit confusing.

.....
Something strange must have happened after all then?
We just played around
.....
We didn't notice that there was something unusual with Aneki
Always notices
Ibukinee, even with such a small stray thread
Aneki
.....
Ibukinee
.....

The cake has been finished.
Sakon Ojousama
Nyohoho The operation is going well
All that's left is the small girl and Karasumasan to get
Putting on all of Sakon's favourites will definitely make it delicious!
Good Work
The toppings Abalone, caviar, foie gras, truffle, and shark fin soup have been used

Perfect timing !
Our number 1 pâtissier baked a cake

Ah
Everyoo ooone

We thank you
Sakon dono

We're going to bring Ibukidono back
With everybody!
If its about Ibukisan then my butlers are
Wha
What's wrong all of a sudden !?
Na

!?
We want to get her ourselves
Although annoying and violent
There is a person who thinks about everybody
I've realised you know
Its an old boring lifestyle but
Everyday is happy living with people who support me.
Ikaruga Ibuki is
A very important person to the Ikaruga Family!
Being so close
Being so natural
I had forgotten about this kind of simple life

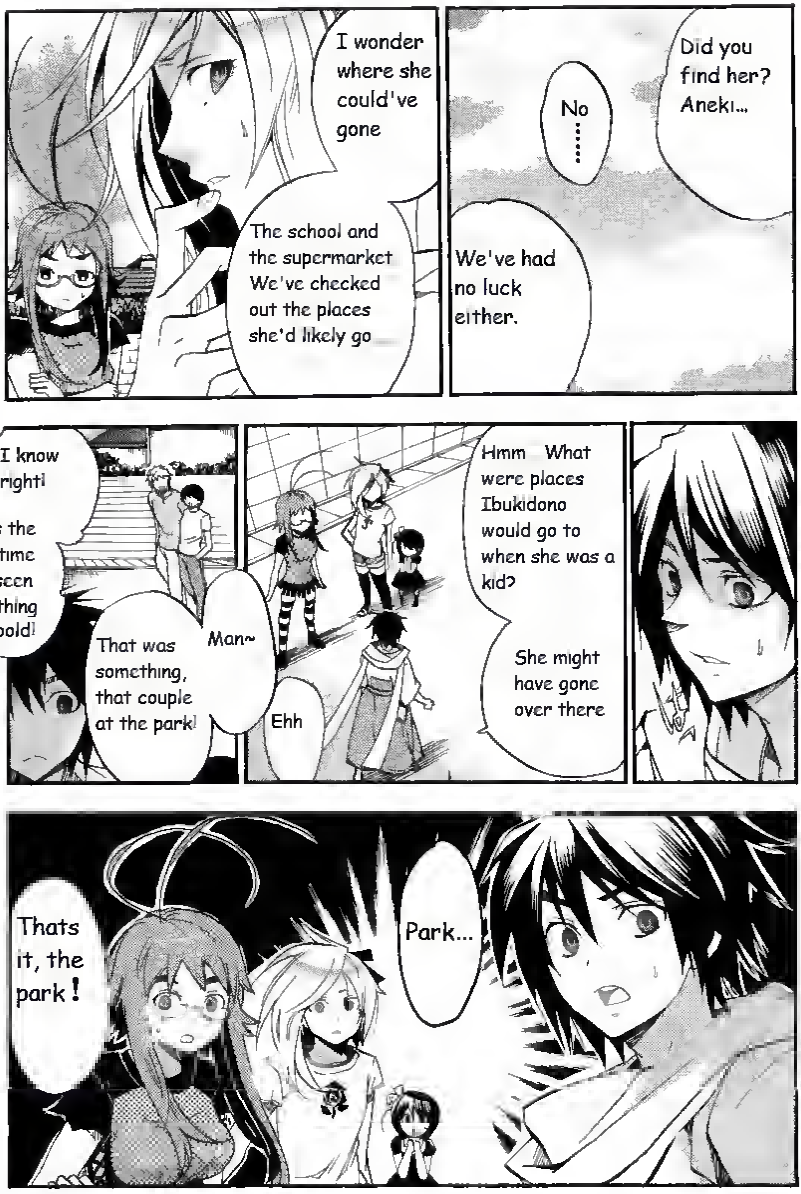
You guys also prefer Ibukisan!?
Hello
It's Sakon
Even though Sakon gave them such amazing hospitality
What's with that
I won't allow it
I definitely won't allow it!
Ikaruga Ibuki and her family members
By all means do not let them meet.....!
Th—
This kind of touching is happening too—!!
Strange Man
Eh !?
I'm sorry Sakon Ojousama
A strange man took off with Ikaruga Ibuki

ANDREW JOHN

So yea, I figured I'd do this chapter and maybe chapter 16 as well as nobody had done them and just skipped over them. Sorry about the quality, my Japanese isn't that great so I just did the best I could but it should be pretty accurate. If you have any comments feel free to drop me a line at s_andrew20002000@hotmail.com

16th Long Sword: Sakon Ojousama's Counterattack

Onee —
Cha — n
Ibukidono
Ibukidono~!
Samura!
!
She probably went somwhere farther off...
Uuu Where is Oneechan
Don't worry Kagomedono
Ibuki Onee — cha — n
Ayame dono
Chihaya dono


I wonder where she could've gone
The school and the supermarket We've checked out the places she'd likely go
Did you find her? Aneki...
No.....
We've had no luck either.
I know right!
Thats the first time I've seen something so bold!
That was something, that couple at the park!
Man~
Ehh
Hmm What were places Ibukidono would go to when she was a kid?
She might have gone over there
Thats it, the park!
Park...

Kyaa
Kyaa
It sounded weird saying them say "im going doki doki" in english so I just put it as exc ted as the doki doki is heartbeat sfx
E-even I'm getting excited
Anyways, now that we've come to the park what would be good to talk about
Doki
Doki
I wonder why it is .. I'm feeling excited
Damnit, this is supposed to be my chance!!

U-
Um
.....
for a little longer
I want to be with you.....
I cant stand this atmosphere !
Excuse me for a sec...
Wa-wait Washizukun
I've. lo-loved you Washizukun
Thats why....
Ever since before
.....n
Oniichan !
I'm happy Washizukun!
I love you too !
I-
Ikaruga san !

We did it!
We finished making an amazing big castle!
Ah
Thats right
ぱっ!ん
Onichan, thanks for buying me these clothes!
Kid clothes
A date in the park with the girl I like
Its completely different than I imagined!
Yay
Yay
doki doki
Let's share cocoa
Washizu Imagination

あとは渋谷ってくって完成～♡
Those clothes are too tight so that I can't calm down
The other clothes were too baggy so I couldn't calm down.
Now that I think about it, moving around in those clothes...
And everyone is staring...
I really don't know where to look!
All sorts of places are...
USA
USA
Wah!
Ah

Ow
I fell...
!!
She's sneezing below.
Are you ok?
Yea
But I'll catch a cold like this
So
Take off my clothes
Oniichan

U um it would be best to go back to the Doujou first
No!
Even if its a request from the person I like
As I thought today Ikarugasan is acting strange!
!!!!
go back to the Doujou....
I
I don't want to
Because there are a lot of scary people there
ぎゅ

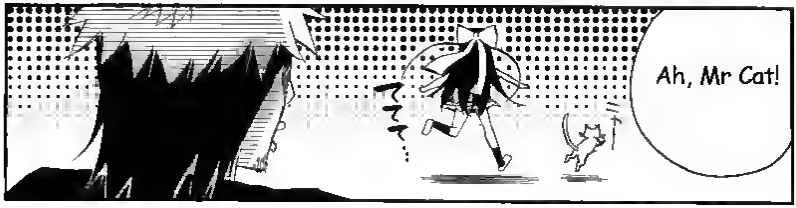
I don't want to go home tonight Hold me all night long!
Washizu Vision
Whaaaaaaaaaaaaaaaaaat!

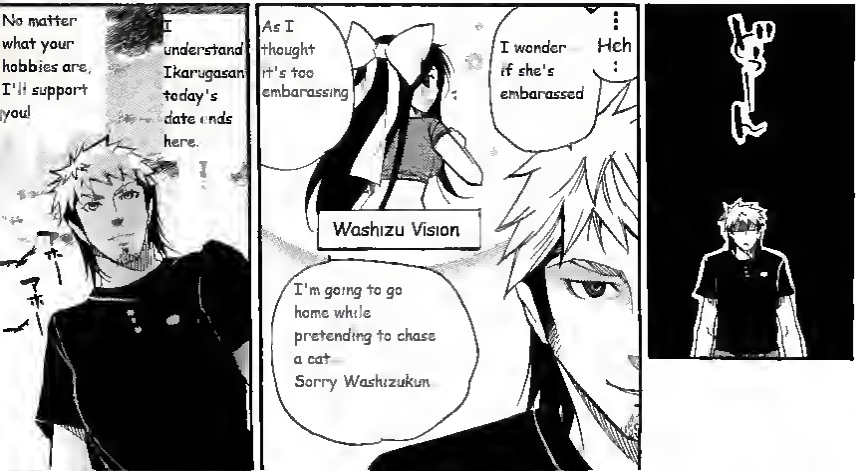
There isn't something strange about her, instead
No way is this...

To have decided to come this far...!!
That's too bold!
Did you hear that!?
Ikaruga san.....

She's like this!?
I'm sorry for being this kind of girl... Can you still accept me tonight?
Washizukun, I really like it when everyone stares at me while dressed like this

Don't worry Ikarugasan!
I'm sorry Ikarugasan...!
Even though you were being brave and confessing, what a stupid guy I am!
Because I'll accept you!!
Even this sand castle
She meant it as our future dream house !


Ah, Mr Cat!


No matter what your hobbies are, I'll support you!
I understand Ikarugasan today's date ends here.
As I thought it's too embarassing
I wonder if she's embarassed
Hch :
Washizu Vision
I'm going to go home while pretending to chase a cat... Sorry Washuzukun

Around here there's a park that I played at with Aneki when she we were little
Although we haven't gone at all lately
Next time
Can you show me around there?
In the park full of memories,
with everyone.

!!
Wah
!?
Wh-
Who's
there
!?

Karasuma sama
Prepare yourself!
Due to a person's orders, we will not allow you to take 1 step further!
Hawawa~ We messed up~!
A Mangaka doesn't forget such moe clothes after seeing them once!
Those maid clothes and design are the same as the Sagiromiya family's!
A person...?
Ah! Those clothes!

Why are that girl's maids....
!
The Sagimoriya family's style is potion making
What if Ibukidono had taken a potion from her..!?
Nyoho ho
It seems as though you've made it this far.
You are correct
The reason behind Ikaruga Ibuki's behaviour is because of me, Sakon!
Well? It was pretty interesting wasn't it?
ぴん
The antidote is, see.... Right here.

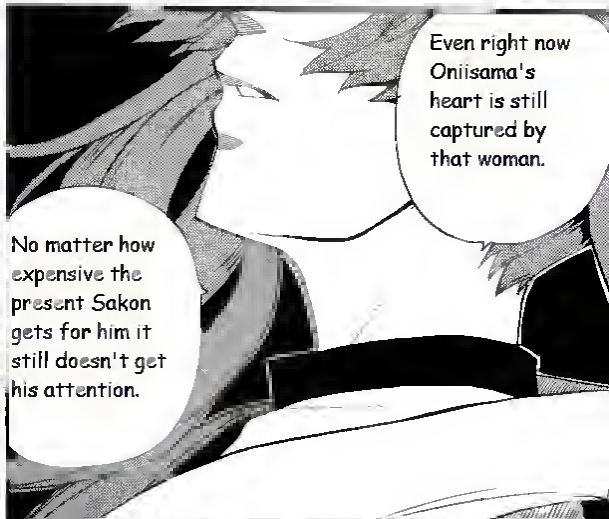
revenge

Why did you do this...
What grudge do you have against Aneki...

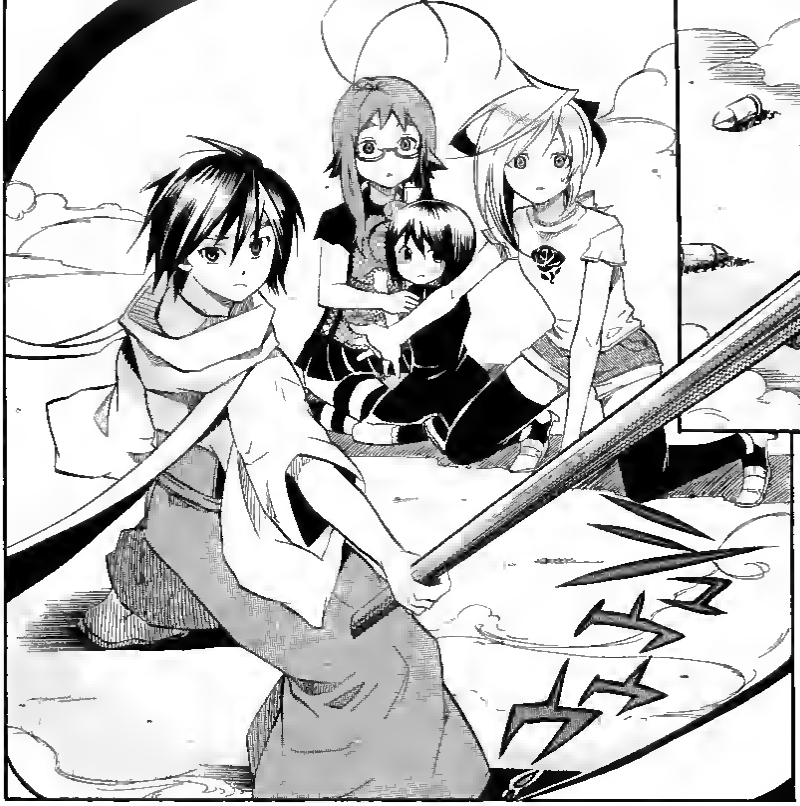
!

.....?
Ahh
How moody and stubborn Oniisama is!!
Day and night he doesn't stop thinking of Ikaruga Ibuki
Ever since Oniisama was young he's been in love with Ikaruga Ibuki

The pain of not having a place in the heart of your most important person....
Do you guys understand?


Even right now Oniisama's heart is still captured by that woman.
No matter how expensive the present Sakon gets for him it still doesn't get his attention.

Like the Oniisama she took away from Sakon
Thats why I'll give her a taste of it as well!
Sakon will take away her important people too!
!!!
Now, for the sake of achieving Sakon's desires please enter into a com-
!?
I didn't want to have to resort to such rough methods but ..
These are Sakon's home-made bullets
The poison will make you listen to whatever Sakon says



Sakon donoi

Hm As expected of you
However with the next-

Ou ouch
Let g-

!!

Samurai !
Yoichi san !

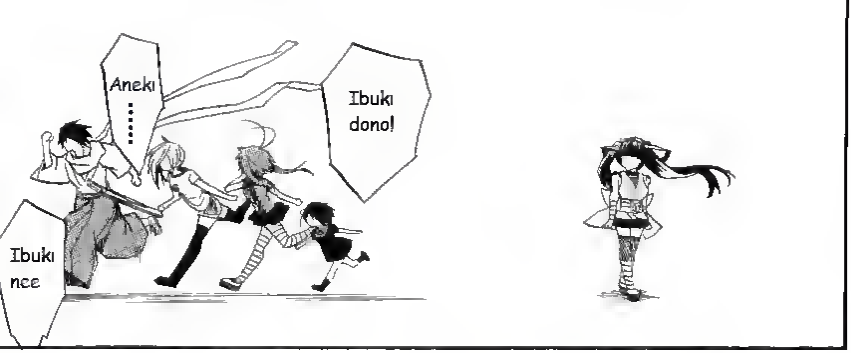
A person's heart isn't so simple is it.....?
Whether you try to use drugs or expensive gifts
A person
A person's heart is
This page may be confusing. I had a hard time trying to put it in English. Sorry.
Well, you could form a relationship like that
However
That bond you formed would surely soon after break apart
And through those methods, the bonds that you wanted to obtain
Would be fragile wouldn't they....?

Sakon dono
Now then,
Sakon dono
The anti-dote!

Oh my, sorry I dropped it
It was cold and slid out of my hands.
This medice, was unique and can't be made again
Do you understand what this means?
It means your precious "Ibukisan"
Won't ever return...!

Kyaaaa!
How terrible...
That voice!
It's Ibukidono!
Ancki!
!
The scary people from before..!
A-Ayamenee its dangerous!
D-Damn you!
Help me~!
I can't get down~!

You guys were saying things I didn't understand and then bullied me, I hate you!
Go away!
Help me~!
Stay away~!
No, stay away!
I Ibukince
Ibukidono, calm down
Nyohoho It looks like she completely hates you eh
Ibuki dono
She won't return the feelings at all!
No matter how much you guys care for Ikaruga Ibuki
Well ?
You hate Sakon don't you?
Now then, come at me!



If she weren't ever to return to normal

If she wasn't able to remember everyone

If it's just there
If that smile is there...!
These people..
.....
Aneki!
Ibuki
Onee chan

Why is it
that they are giving it every they have?
!
Maybe to me they're very important
Maybe
Aneki !
We won't make it
It's no good
Ah

Ibuki dono !!

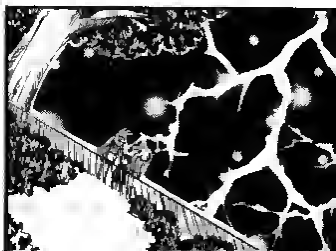
Samurai !
Ibuki nee
Ow
Ow ow ow
Are you ok ?
Ibuki dono

N……
Ugh…
Uuuuu…

Oof!
Kyaaaa!

To think that you would grab a person's breasts in this kind of place…
S…Sorry…

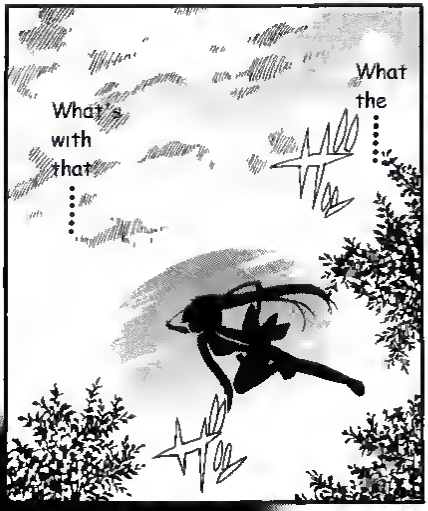
Ki



Seriously time after time
Yoichisan is the worst!!
You're always embarassing like that!
You should be more aware of yourself as a swordsman of the Ukiho kamikaze style
What's the matter??

She's back
She
Ibuki dono is
Back to normal!
Why Ibukinee returned to normal?
You don't get it?
Without the antidote she shouldn't have been able to go back to normal..
But why all of a sudden...
Hmph
.....?

Ibuki nee!
Aneki!
This feeling... its the same as always!!
When Yoichisan grabbed her breasts
the sensation overcame the effectiveness of the drug!!
Seriously !?
A person's heart isn't that simple is it ..!?
Whether you try to use drugs or expensive gifts
A person's heart is...
Was overcome by your guys's bonds ?
By the way why am I dressed like this!?
Sakon's drug


What's with that……
What the……

ワクワク

Really, it was quite the predicament
We can save the conversation for later For now Sakondono Hm?

Er…
Sakon dono is gone…?

You're right
It's cute Sakon

Onisama
This outfit is cute isn't it!
Why is everyone all about Ibukisan.!

Ah thats right, at the amusement park before I would've liked to bring Ibukisan too…
Oni sama…

Ibuki san is…
Ibuki san's…

Would definitely look good in it
Ibukisan as well

When Oniisama was rejected by Ibukisan
Ok ?
Oniisama
"This time for sure he'll look at Sakon!" I said....
Please cheer up!
Please go back to the confident Oniisama!
That's why I was actually a bit happy
If I remember
I've always been jealous of Ikaruga Ibuki
Ibukisan
.....
Onii sama
Ibuki san
Ibuki san ...

Ibuki san
Ibuki san
……ッ
Frustrating…… Frustrating!
Are you saying that no matter what Sakon does I can't win!?
The person that everyone loves even though she doesnt do anything…!!
I won't give up, this time for sure when you are sleeping
Because its a real battle!
Kiiii! What is she doing this late...

ちくちく
ちくちく
English Crown
I'm glad I was able to finish it before Kagome went out
Ok its finished!

Even this late at night...
Doing housework instead of studying...
.....
Gehgehi Karasuma sani
Youi
What are you here for this time!?
Prepare yourself
Nyaaaaa! Hey just where are you touching...
As a freeloader of the Ikaruga family
I will protect everyone in this house!
I wonder what it is

Wh...
Why me
You're causing trouble this late at night aren't you
Ha!
A violent honour student
What's with that...
You do all that to get everyone to like you?
To do such troublesome things until late at night every day
You must be pretty desperate right?
I do them because I want to, thats why
They're not troublesome

And because Ayame and Yoichisan watch over the Doujou
And Chihaya does her best at her job.
Because Kagome really helps me out
So I can do at least this much for them.
Even though I think it's lonely without parents, my sisters and Yoichisan support me.

.....
Ibuki dono...
Oniisama...! Oniisama!
Even though Sakon is willing to give this much to you why won't you take notice!?
This is
Wound ointment
.....
!
Sakon dono!

Sakon dono!
I won't try to attack that woman anymore
You don't have to worry anymore
No...
Karasu-masan
...Hmph...
Ibukisan, you, and those sisters as well,
Do kind things without expecting anything back.
That you left for our injuries from when we fell.
You were thinking about us.
The wound ointment
I thank you.

To be honest, I'm jealous.
There isn't anybody that Sakon shares such strong bonds to
Sakon's drugs couldn't break down the bonds that were there
That feeling is
true kindness
As for someone who thinks strongly of Sakon,
there is nobody like that ...
!
That's not true at all!

Where are you Sakon!
Sakon!
Because Sakon is
my precious little sister....!
Onii sama...
Ukyousama We'll continue searching from here
So please go ahead and return...
There is no way I could do that!
What are you talking about!

Ayamedono and Chihaya dono said it too.
Sakon dono……
To come on his own two feet_
For my normally hopeless hikikomori of an Oniisama
You might not notice when they're so close to you…
Sakon Thanks for praising me!!
That's why you're my Oniisama
Gathering this many people just to search for Sakon…
The truly important things
Breakfast has been made!
Wow Ama~zing!

Now now you two
For the one who tried the hardest what are you talking about Ayamence?
It, it's nothing. We just happened to get up early
Did most of it

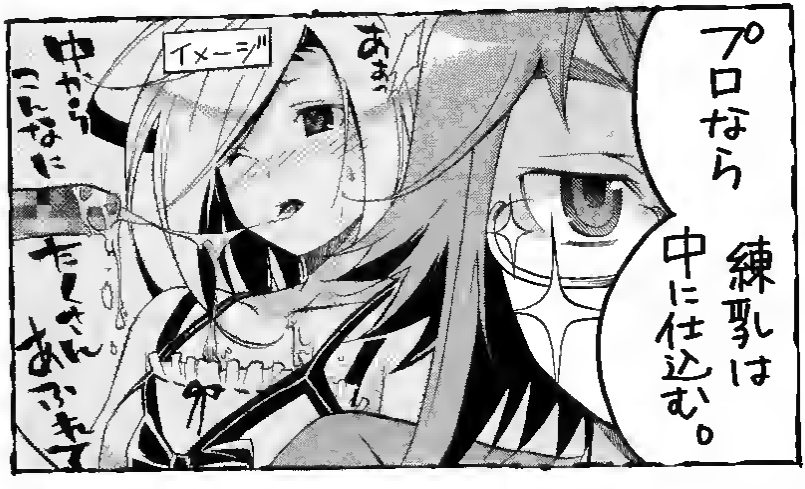
Thank you for always
Ibukinee!

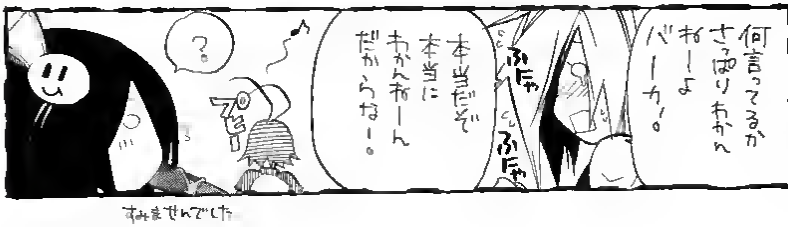
The feelings of gratitude for Ibukinee
We'd forgotten
Well its... You know...

Kids clothes
I-Ikarugasan these are for you!
What?
『Asu no Yoichi』Volume 4 /End

次回はないと言いながら
意外と自内に好評だったので
調子にのってしまった第2回

ちはや倶楽部





すみませんでした

SHŌNEN CHAMPION COMICS

明日（あす）のよいち！④

平成19年10月5日　初版発行

著者　みなもと悠（ゆう）

発行者　秋田貞美

発行所　株式会社 秋田書店

〒102-8101 東京都千代田区飯田橋2-10-8

☎編集03(3265)7363　販売03(3264)7248

製作03(3265)7373

振替口座　00130-0-99353

印刷所　神谷印刷株式会社

造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は、購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

（禁/無断転載・放送・上映・上演・複写）　©Y MINAMOTO 2007

Printed in Japan

ISBN978-4-253-20966-3

ANDREW JOHN

So here is chopter 16. Now if you con read up to 19 if you've been holding off. I'll probobly olso do Chopter 20 sometime soon. Agoin, if you hove ony comments or whotnot feel free to post o messoge on my terrible blog or drop me o line o s_ondrew20002000@hotmoil.com